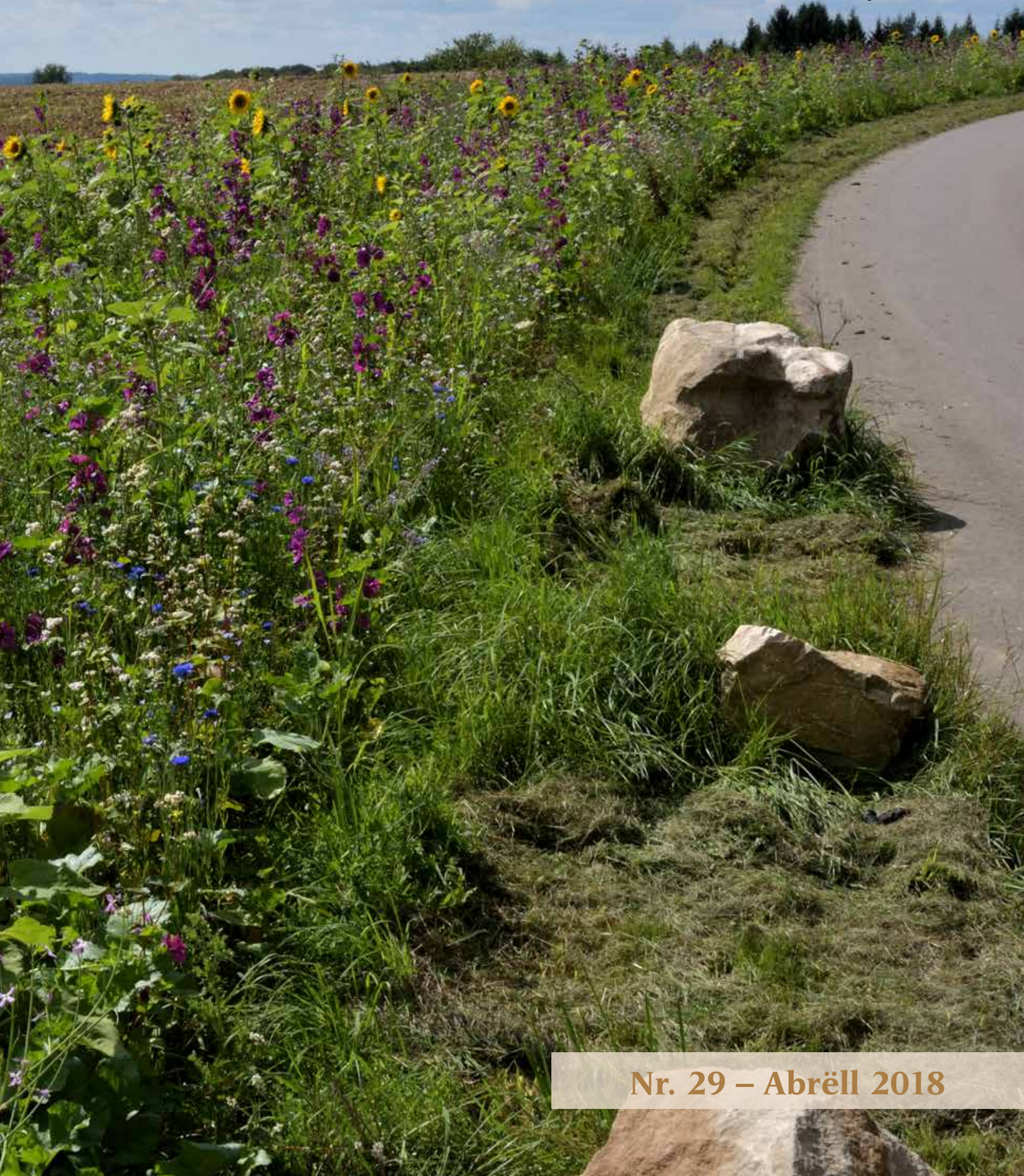
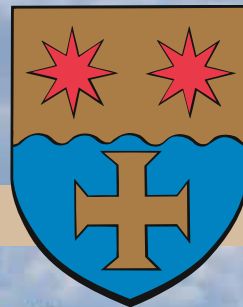


de Gemengebuet

Informationunsblat vun der Gemeng Lëntgen



Nr. 29 – Abrëll 2018

Impressum

Info Blat Nr. 29 Abrëll 2018

– **Editeur responsable**
collège échevinal

– **Coordination**
Yves Weyland

– **Traductions**
Christiane Collignon

– **Photos**
Provost Paul

– **Layout ©**
Yvette Rehlinger

– **Impression**



– **Distribution**
gratuite à tous les ménages de la commune

– **Numéro ISSN: 2354-4775**

Sommaire

Vereidigungen / Assermentations	3
Jahresabschlussfeier der Gemeindeverwaltung / Fête de fin d'année.	4
Eierung vun eise 3.000. Bierger	5
Aweigung vun der Vëlospiste PC 15 tëscht Gousseldeng a Luerenzweiler	6
Dag vum Bam / Journée de l'arbre	8
Hobbymaart am „Festsall a Mouschelt“	9/10
Konferenz Demenz	12
Liste des autorisations de bâtir de l'année 2017	13
Neijoosconcert 2018 / Concert de Nouvel An 2018	16/17
Präisverdeelung Photo-Concours / Remise des prix du concours photo	18/19
Sportleréierung	20
40. Lëntgener Krëppespill, Hellegowend 2017	22
E ganz besonnescht Gebuertsdaysfest!	25
Mein Freund, der Baum ... / Mon ami, l'arbre	30/31
Himmlesche Besuch an der Schoul / Visite de Saint Nicolas à l'école	32/33
Chrëschtfeier vun eiser Maison relais an eiser Schoul	34
Fête de Noël de la Maison relais et de l'école de Lintgen	35
Wanterfest vum Cycle 1 / Fête d'hiver du cycle 1	36
DT Minerva	38
Theater D.T. Minerva Lëntgen / Soirée de théâtre D.T. Minerva Lintgen	40
Dëschtennis zu Lëntgen am Joer 2018	42
Batter Séiss	43
Traditionelle Basar vun de Semeurs de Joie	44
Spillfabrik	46
33 Jubilare im Merscher Altenheim geehrt	47
Glückwünsche für 24 Heimbewohner im „Home St-Joseph Miersch“	48
Gesprächsdëscher Lëntgen: Januar – März 2018	49
Galaconcert 2017 vun der Lëntgener Musek	50
La Fête des voisins / Nopeschfest	52
Lebensmittelverschwendung / Gaspillage alimentaire	53/54
Pour information	55
Uelzecht Tramps Lëntgen a.s.b.l.	56
Kino- und Late-Night-Bus	58
Demande de subside / Enseignement musical	61
Subvention / Subventionierung	70
Mise à jour du relevé des baby-sitters / Cours de rattrapage	71
Berichte der Gemeinderatssitzung vom 28. September 2017	74/78/80/86
Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal	76/79/83/88
Nightrider - Nightcard	90
Syndicat d'Initiative Lintgen – Manifestatiounskalenner 2018	91
Offall-Kalenner	92

Administration Communale de Lintgen

2, rue de Diekirch · L-7440 Lintgen – B.P. 7 · L-7505 Lintgen

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 excepté jeudi après-midi de 13h00 à 19h00

Téléphone: 32 03 59-1 · Téléfax: 32 03 59-35 · E-mail: commune@lintgen.lu · www.lintgen.lu

SECRETARIAT

Yves WEYLAND · yves.veyland@lintgen.lu 32 03 59-25
Fax: 32 03 59-31

POPULATION, ETAT CIVIL

Henriette BOEVER · henriette.boever@lintgen.lu 32 03 59-20
Sylvie MOLITOR · sylvie.molitor@lintgen.lu 32 03 59-27
Christiane HOFFMANN · christiane.collignon@lintgen.lu 32 03 59-27

RECETTE

Thomy MULLER · thomy.muller@lintgen.lu 32 03 59-22

SERVICE TECHNIQUE

Joe MALGET, chef de service · joe.malget@lintgen.lu 32 03 59-26
Fax service technique 32 03 59-30
Guy ELTZ, préposé atelier communal · atelier@lintgen.lu .. 32 03 59-95
Claudine Mathias 32 03 59-29

DISPENSARE 32 62 58

PREPOSE FORESTIER

Manuel REICHLING 33 53 45

ASSISTANTE SOCIALE 32 58 20

PRESBYTERE 32 03 50

Fax 26 32 01 86

Maison relais 32 03 59-70

ECOLE PRECOCE 32 03 59-40

ECOLE PRESCOLAIRE 32 03 59-45

Fax 32 03 59-49

ECOLE PRIMAIRE (anc. bâtiment) 32 03 59-56

Fax 32 03 59-65

ECOLE PRIMAIRE (nouv. bâtiment) 32 03 59-63

Fax 32 03 59-66

VEREINSHAUS (rue de l'Eglise) 32 83 15

FESTSALL A MOUSCHELT 26 32 01 25

Hall Sportif 32 86 82 / 26 33 09 22

SOINS A DOMICILE 33 76 62

REPAS SUR ROUES 26 55 00 54

CONSULTATION DU BOURGMESTRE

ET DES ECHEVINS 32 03 59-1



Vereidigungen

Im Rahmen einer kleinen Feier wurden am vergangenen 14. November die 3 neugewählten Gemeinderäte, Fr. Anne Diederich, HH. Jeff Herr und Luc Zwank, sowie die drei wiedergewählten Räte, HH. Jos Consbruck, Guy Decker und Louis Pinto, vom Bürgermeister Henri Wurth vereidigt.



Der Gemeinderat stellt sich nun folgendermaßen zusammen:

- 1- Wurth Henri
- 2- Larsel Thierry
- 3- Toisul Jeannot

- 4- Consbruck Jos
- 5- Decker Guy
- 6- Diederich Anne
- 7- Herr Jeff
- 8- Pinto Louis
- 9- Zwank Luc

Der neue Schöffenrat ist folgendermaßen besetzt:

WURTH Henri	Bürgermeister
LARSEL Thierry	Schöffe
TOISUL Jeannot	Schöffe

Assermentations



Dès lors, le conseil communal se compose comme suit :

- 1- Wurth Henri
- 2- Larsel Thierry
- 3- Toisul Jeannot
- 4- Consbruck Jos
- 5- Decker Guy
- 6- Diederich Anne
- 7- Herr Jeff
- 8- Pinto Louis
- 9- Zwank Luc

Le nouveau collège des bourgmestre et échevins se compose comme suit :

WURTH Henri	bourgmestre
LARSEL Thierry	échevin
TOISUL Jeannot	échevin

Dans le cadre d'une petite cérémonie le bourgmestre Henri Wurth a procédé à l'assermentation des trois nouveaux conseillers, Mme Anne

Diederich, MM. Jeff Herr et Luc Zwank, ainsi que des trois conseillers réélus, MM. Jos Consbruck, Guy Decker et Louis Pinto.

Jahresabschlussfeier der Gemeindeverwaltung Lintgen

Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde Lintgen hatte Mitte Dezember 2017 zu seiner Jahresabschlussfeier in den „Festsall a Mouschelt“ in Lintgen eingeladen. Bürgermeister Henri Wurth bedankte sich bei dem gesamten Personal für sein Engagement und die vielen wertvollen Dienste, welche im vergangenen Jahr im Interesse der Einwohner der Gemeinde geleistet wurden.

Traditionsgemäß wurden im Rahmen dieser Feier langjährige Mitarbeiter geehrt. Für 30 Jahre im Dienste der Gemeinde wurden Bürgermeister Henri Wurth und Schöffe Georges Herr geehrt.

Die Lehrerin Yvonne Muller, der Beamte Marc Duschang und der Arbeiter Ben Schaack haben während des Jahres 2017 ihre Pensionsrechte geltend gemacht.

Des Weiteren wurden der Beamte Claude Dirkes, die Lehrerin Danièle Schoen und die Erzieherin der Maison Relais Sandy Coimbra, welche im Laufe des Jahres die Gemeinde verlassen haben, verabschiedet.

Der Bürgermeister bedankte sich ebenfalls bei den scheidenden Gemeinderatsmitgliedern Chantal Warling und René Theis.



Fête de fin d'année de l'administration communale de Lintgen

Le collège des bourgmestre et échevins avait invité au milieu du mois de décembre à la fête de fin d'année 2017 au « Festsall A Mouschelt » à Lintgen. Le bourgmestre Henri Wurth remercia le personnel en reconnaissance de leurs bons services rendus aux habitants de la commune.

Traditionnellement quelques membres du personnel communal ont été honorés dans le cadre de cette fête. Le bourgmestre Henri Wurth et l'échevin Georges Herr ont été honorés pour 30 ans au service de la commune.

Mme Yvonne Muller, institutrice, M. Marc Duschang, fonctionnaire, et M. Ben Schaack, ouvrier, ont fait valoir leurs droits à la retraite pendant l'année 2017.

En outre, M. Claude Dirkes, fonctionnaire, Mme Danièle Schoen, institutrice, et Mme Sandy Coimbra, éducatrice à la Maison relais, qui ont quitté la commune au cours de l'année 2017, furent honorés.

Le bourgmestre remercia également les membres sortants du conseil communal, Mme Chantal Warling et M. René Theis.

Éierung vun eisem 3.000. Bierger



Am Kader vum Neijooschspatt gouf de 5. Januar 2018 eisen 3000. Bierger geéiert.

D'Madame Simone Dengler huet sech den 3. Oktober 2017 op d'Nummer 61, rue de la Bergerie ugemellt.

Mir wënschen der Madame Dengler an hirem Liewenspartner fir d'Zukunft all Guddes an hirer neier Gemeng.



Aweigung vun der Vëlospiste PC 15 tëscht Gousseldeng a Luerenzweiler

Den 13. September 2017 gouf a Präsenz vum Minister François Bausch an de Buergermeeschteren aus den Nopeschgemengen d'Vëlospiste tëscht Gousseldeng a Luerenzweiler ageweit. Dëse Projet, dee scho viru méi wéi 20 Joer vum Lëntgener Gemengerot gefuerdert gouf, ass e wichtegt Element vun der Promotioun vun der duusser Mobilitéit.



An dësem Kader goufen och d'Spillplaz zu Pretten an de 4Fcircle hannert der Sportshal offiziell ageweit.

No engem klengen Tour mam Vëlo iwwert dat neit Deelstéck, enger Visite vun der Spillplaz an dem Fitnessparcours gouf et en Eierwäin an der Sportshal.





Dag vum Bam / Journée de l'arbre



Am 11. November lud die Umweltkommission der Gemeinde Lintgen die Einwohner ein, um am nationalen Tag des Baumes teilzunehmen. Bei strömendem Regen, demnach optimalem Pflanzwetter, wurden im Ort „Houwald“ 400 junge Fichten gepflanzt. Ein besonderer Dank geht an den Förster Manuel Reichling und seine Mannschaft, welche die Aktion, wie in den vergangenen Jahren, mit ihrem Wissen und Können tatkräftig unterstützt haben. Nach Abschluss der Pflanzaktion lud der Schöffenrat die Teilnehmer zu einem kleinen Umtrunk im Trocknen ein.

Es war dies die letzte Aktivität der Umweltkommission, in der Zusammensetzung, wie sie nach den Gemeindewahlen 2011 bestimmt wurde. An dieser Stelle möchte ich mich als Präsident der Umweltkommission nochmals bei allen Mitgliedern der Kommission für ihren Einsatz in den vergangenen 6 Jahren und bei allen Einwohnern der Gemeinde für ihre tatkräftige Unterstützung bei unseren Aktivitäten bedanken.



La commission de l'environnement de la commune de Lintgen a invité les habitants de la commune à participer à la Journée nationale de l'arbre, qui se tenait le 11 novembre 2017. Sous une pluie incessante, donc par un temps idéal pour la plantation, on a planté 400 épicéas au lieu-dit « Houwald ». Il me tient à cœur de remercier le garde forestier Manuel Reichling et son équipe, qui, tout comme les années précédentes, ont contribué activement à l'action. À la fin de l'action, le collège des bourgmestre et échevins a invité tous les participants à prendre un apéritif.

Il s'agissait de la dernière activité de la commission dans sa composition retenue à l'issue des élections communales de 2011. Je profite de l'occasion pour remercier, en tant que président, tous les membres de la commission pour leur engagement au cours des dernières 6 années ainsi que tous les habitants de la commune pour leur participation active à nos activités.

Luc Zwank

Hobbymaart am „Festsall a Mouschelt“



Och gouf um Hobbymaart d'Familljebuch vun der Gemeng Lëntgen, e Buch, dat an der Zesummenaarbecht vun der Kulturkommissioun Lëntgen mam Généalogie-Veräin „Luxracines“ entstanen ass, vun der Autorin Christiane Oth dem groussen Publikum virgestallt.

Am Kader vun dëser Manifestatioun konnt een dann och nach eng Billerausstellung besichen, eng Ausstellung, déi vum Info-Zenter Demenz an d'Liewe geruff gouf a wou sämtlech Biller vun demenzzkranke Leit realiséiert goufen.

Jos Scheer

Vum 22. bis de 24. September 2017 hat d'Kulturkommissioun vun der Gemeng Lëntgen op hiren traditionellen Hobbymaart am „Festsall a Mouschelt“ ageluuden.

Op dësem flotten a beléiften Hobbymaart hunn eng 30 Aussteller am Festsall, awer och virum Sall hir Wierker ausgestellt an deelweis hiren Hobby virgefouert.



«Hobbymaart» au «Festsall a Mouschelt»

Du 22 au 24 septembre 2017, la commission culturelle de la commune de Lintgen avait organisé son traditionnel marché «Hobbymaart» au «Festsall a Mouschelt».



30 exposants ont présenté leurs ouvrages aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de la salle des fêtes.

La commission culturelle de Lintgen, ensemble avec le cercle de généalogie «Luxracines» et l'auteure Christiane Oth, a présenté au grand public le livre de famille de la commune de Lintgen.



Les visiteurs ont également pu visiter une exposition, organisée par «Info-Zenter Demenz», dont toutes les oeuvres furent réalisées par des personnes souffrant d'une démence.

Jos Scheer







Am Kader vum Weltalzheimerdag (21.09.) hat d'Sozialkommissioun, an Zesummenaarbecht mam IZ-D (Info-Zenter Demenz) den 20. September 2017 op en intressante Virtrag invitéiert. D'Demenz, hautdesdaags nach ëmmer en Tabu-Thema, war der Sozialkommissioun dowéinst e wichtege Sujet fir ze thematiséieren. Jidderee vun eis kennt a sengem Ëmfeld deen Een oder Aneren, dee betrafft ass. Bal 30 intresséiert Bierger haten de Wee an



d'Veräinshaus fonnt, fir sech iwwert d'Thema Demenz z'informéieren. Op eng liicht verständlech, awer ganz professionell Manéier gouf eng PowerPoint-Presentatioun gewisen an d'Méiglechkeet gebueden, zu all Moment Froen ze stellen. Déi Responsabel vum IZ-D hu sech vill Zäit geholl, fir eise Matbierger z'äntweren. Zousätzlech goufen och eng Parti Brochuren zur Verfügung gestallt, fir mat heem ze huelen. Den Owend ass an enger fräier Diskussioun ronderëm en Eierewäin, offrëiert vun eiser Gemeng, ausgeklungen. Domat war de Konferenzzyklus vun der Sozialkommissioun vun de leschte 6 Joer mat Succès ofgeschloss.

Chantal Warling-Sauber

Liste des autorisations de bâtir de l'année 2017

Nom, prénom et adresse du requérant	Situation		Genre de la construction
Monsieur DE WAHA Jean-Marie	rue Bell 6	L-7432 Gosseldange	la mise en place d'un carport et d'une verrière de toit
Monsieur DIAS SILVA CASTRO José	rue de la Bergerie 7	L-7441 Lintgen	des travaux de rénovation et isolation du toit
Monsieur COSTA RODRIGUES Paulo	route de Fischbach 111	L-7447 Lintgen	la transformation de la maison unifamiliale existante en maison bifamiliale
Monsieur MEDEIROS DE CARVALHO Luciano	route de Mersch 86	L-7432 Gosseldange	des travaux de transformations du garage
Monsieur MEDEIROS DE CARVALHO Luciano	route de Mersch 86	L-7432 Gosseldange	la construction d'un abri de jardin
Monsieur et Madame ROBERT-SCHIEDWEILER Patrick et Maggy	rue des Vergers 30	L-7457 Lintgen	la construction d'une pergola
Madame KATOLIKOVA	um Ritterpad 35	L-7452 Lintgen	la modification de la terrasse à implanter
Monsieur PALADINO Michel	rue des Champs 5	L-7443 Lintgen	la construction d'un balcon
Monsieur SCHANEN Christian	rue du Cimetière 9b	L-7444 Lintgen	l'agrandissement de l'annexe existante et l'installation d'un ascenseur
Monsieur MULLER Roland	rue des Pommiers 6	L-7453 Lintgen	l'aménagement d'une aire de stationnement
Monsieur et Madame RODESCH Steve et SCHMIT Cornelia	rue Neuve 8	L-7432 Gosseldange	la réhausse de la toiture et l'aménagement des combles
Monsieur BISENIUS Roland	rue Bell 2	L-7432 Gosseldange	la construction d'un rucher
Monsieur et Madame SCHMALEN-NETTI	rue des Vergers 26	L-7457 Lintgen	l'aménagement des alentours
Madame HANCK-CONTER Andrée	rue de Diekirch 8A	L-7440 Lintgen	des travaux de transformations
Monsieur MERCES AFONSO Antonio Manuel	rue de l'Eglise 35	L-7446 Lintgen	l'aménagement d'un appartement dans les combles et d'une place de stationnement supplémentaire
PROMOCAMPOS s.à.r.l.	route de Fischbach 61	L-7447 Lintgen	la démolition de la dépendance
Monsieur et Madame HEISTEN-NEU René	rue des Pommiers 8	L-7453 Lintgen	l'aménagement d'une aire de stationnement
Société IMMOBILIÈRE RIVERSIDE SA	route de Mersch	L-7432 Gosseldange	la démolition de l'étable
Société IMMOBILIÈRE RIVERSIDE S.A.	route de Mersch 114	L-7432 Gosseldange	la construction d'un immeuble à 12 appartements
Monsieur et Madame LUCAS-LAMPERTZ Pascal	rue des Forêts 12	L-7432 Gosseldange	des travaux de transformations
Société CRÈCHE LE JARDIN ENCHANTÉ SARL	rue de Diekirch 31A	L-7440 Lintgen	l'aménagement d'une aire de jeux pour enfants
Société PROMOCAMPOS SARL	route de Fischbach 61A	L-7447 Lintgen	la construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
Société PROMOCAMPOS SARL	route de Fischbach 61	L-7447 Lintgen	la construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
Monsieur HESS-EIFFES Patrick	rue des Vergers 34	L-7457 Lintgen	la construction d'une véranda
Monsieur TRIERWEILER Erny	am Bongert 1	L-7453 Lintgen	la construction d'une véranda et d'un abri de jardin
CARTONNERIE DE LINTGEN	rue Kasselt 27	L-7452 Lintgen	la construction d'un hall de stockage
MAGUMA	rue Neuve 1	L-7432 Gosseldange	la construction d'une véranda et le renouvellement de la façade
Monsieur WURTH-SCHMIT Vic	rue Knepel 27	L-7451 Lintgen	la construction d'un mur
Monsieur SKOKO Haris	rue Knepel 21A	L-7451 Lintgen	l'aménagement des alentours
Monsieur SKOKO Haris	rue Knepel 21	L-7451 Lintgen	l'aménagement des alentours
Monsieur REDAVID Grégory	route de Fischbach 11	L-7447 Lintgen	des travaux de transformations
Monsieur et Madame SCHMIT Jean-Philippe et DA SILVA LOPES Carina	um Ritterpad 22	L-7452 Lintgen	la construction d'une maison d'habitation unifamiliale
IMMO 4 S.A.R.L.	route de Mersch 95	L-7432 Gosseldange	la mise en place de 5 fenêtres du type "Velux"
Monsieur KLEIN Gilles	rue de Diekirch 71	L-7440 Lintgen	la transformation et l'agrandissement de la maison existante
Monsieur et Madame ERNSTER-KRECKÉ Marc	route de Mersch 20	L-7432 Gosseldange	la construction d'une pergola sur la terrasse existante

Liste des autorisations de bâtir de l'année 2017

Nom, prénom et adresse du requérant	Situation		Genre de la construction
Monsieur MURASHKO Nikolay	route de Mersch 17A	L-7432 Gosseldange	des travaux de transformations
Monsieur MARTINS Jorge	route de Fischbach 113	L-7447 Lintgen	la mise en place d'une cheminée en inox à l'extérieur de la maison
Monsieur et Madame BIANCHESSI-LUMBAB Vincent	rue de la Bergerie 31	L-7441 Lintgen	la construction d'une terrasse en bois
Monsieur et Madame MATOS PARREIRA-PROVOST George	rue Neuve 4	L-7432 Gosseldange	des travaux de transformations
Monsieur et Madame RODRIGO DE OLIVEIRA Paulo	rue de la Bergerie 20	L-7441 Lintgen	des travaux de transformations
Monsieur NICKTS Marc	rue Père Bettendorff 16	L-7458 Lintgen	la construction d'une pergola
POST Technologies	rue de Diekirch 73C	L-7440 Lintgen	le renforcement et la réhausse du pylône existant Post
Monsieur et Madame BRESER-FELTGEN Gaston	route de Mersch 13A	L-7432 Gosseldange	des travaux de transformations
Monsieur et Madame ALMEIDA FERRO Paulo et GOMES BELCHIOR Gisèle	route Principale 47	L-7450 Lintgen	le renouvellement de la façade, la mise en place d'un drainage et la construction d'un muret
Madame KRECKE Elisabeth	route de Mersch 20	L-7432 Gosseldange	la transformation des combles et l'ajout de lucarnes
Monsieur et Madame LEDNIK-MEJAK Dusan	route de Fischbach 119	L-7447 Lintgen	des travaux de transformations
Monsieur JANNIMON James	rue de Diekirch 16	L-7440 Lintgen	l'aménagement d'une aire de stationnement perméable
Madame REUTER Marie-Josée	rue du Cimetière 18	L-7444 Lintgen	la construction d'une pergola
Monsieur MALGET Joe et Madame DENGLE Simone	rue de la Bergerie 61	L-7441 Lintgen	des travaux de transformations à l'intérieur et agrandissement des fenêtres au rez-de-chaussée
Monsieur TRIERWEILER Ernest	route de Schoenfels 14	L-7432 Gosseldange	la construction d'un abri de jardin
Monsieur Wurth Bob	rue Knepel 37	L-7451 Lintgen	l'aménagement d'un emplacement de stationnement dans le recul antérieur de la maison unifamiliale
Société CREA HAUS CONSTRUCTION S.A.	route Principale 36	L-7450 Lintgen	la construction d'un immeuble résidentiel de 8 unités
Société IMMOBILIÈRE RIVERSIDE S.A.	route de Mersch 114	L-7432 Gosseldange	la construction d'un immeuble à 12 appartements
Madame WOLMERING-BRAUN Pauline	route de Mersch	L-7432 Gosseldange	la démolition d'un bâtiment agricole
Monsieur et Madame FERRARO-COLOM Eduardo	rue Père Bettendorff 12	L-7458 Lintgen	l'aménagement de 2 escaliers à l'extérieur
Madame WOLMERING-BRAUN Pauline	route de Mersch	L-7432 Gosseldange	l'installation d'un panneau publicitaire
Monsieur MALGET Joe et Madame DENGLE Simone	rue de la Bergerie 61	L-7441 Lintgen	des travaux d'extension et de transformations de la maison ainsi que la pose d'un carport
Monsieur MEYLENDER Edmond	rue de la Bergerie 33	L-7441 Lintgen	la construction d'un abri de type carport
Société CREA HAUS CONSTRUCTION	route de Fischbach 156	L-7447 Lintgen	la construction d'une maison d'habitation bi-familiale jumelée
Société CREA HAUS CONSTRUCTION	route de Fischbach 158	L-7447 Lintgen	la construction d'une maison d'habitation bi-familiale jumelée
Monsieur CZERWINSKI Michel	rue des Forêts 6A	L-7432 Gosseldange	la construction d'une maison d'habitation unifamiliale
Monsieur NESHVAD Cyrus	rue Père Bettendorff 19	L-7458 Lintgen	la construction d'une maison d'habitation unifamiliale
Madame BERARDI Mirella	route de Fischbach 97	L-7447 Lintgen	l'agrandissement de 3 fenêtres du type Velux, renouvellement de la toiture et rénovation de la terrasse
Madame FERNANDES LAVANDEIRA Beatriz	route de Mersch 30	L-7432 Gosseldange	la construction d'une clôture et d'un portail
Madame FRIEDRICH Lynn	rue Kreuzert 2A	L-7453 Lintgen	des travaux de transformations à l'intérieur



Liste des autorisations de bâtir de l'année 2017

Nom, prénom et adresse du requérant	Situation		Genre de la construction
Monsieur RIBEIRO DE SOUSA Paulo Alexandre	route de Mersch 119A	L-7432 Gosseldange	la construction d'un abri de jardin
Madame PINTO DE SA Tania	route de Fischbach 180	L-7447 Lintgen	l'agrandissement du garage
Monsieur CZARNECKI Rafal et Madame CZARNECKA Paula	rue des Vergers 35	L-7457 Lintgen	la construction d'un abri de jardin et la mise en place d'une clôture
Monsieur STROTZ Jean-Marie	route de Mersch 65	L-7432 Gosseldange	la démolition d'une maison existante
Monsieur STROTZ Jean-Marie	route de Mersch 65A	L-7432 Gosseldange	la construction d'une maison bifamiliale jumelée
Monsieur STROTZ Jean-Marie	route de Mersch 65B	L-7432 Gosseldange	la construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
Madame EYSCHEN Hélène	route de Fischbach 24	L-7447 Lintgen	l'aménagement extérieur
Société TRENDHOUSE Sàrl	route Principale 51	L-7450 Lintgen	la démolition d'une maison existante
Société TRENDHOUSE Sàrl	route Principale 53	L-7450 Lintgen	la démolition d'une maison existante
Société TRENDHOUSE Sàrl	route Principale 53	L-7450 Lintgen	la construction d'un immeuble à 11 appartements
Monsieur OTH Adrien	um Ritterpad 32	L-7452 Lintgen	la mise en place d'une clôture métallique
Monsieur RODESCH Steve et Madame SCHMIT Cornelia	rue Neuve 8	L-7432 Gosseldange	la construction d'un abri de jardin
Monsieur FERREIRA DE CARVALHO Miguel	route de Mersch 32	L-7432 Gosseldange	des travaux de transformations
MAGUMA	rue Neuve 1	L-7432 Gosseldange	l'aménagement d'une aire de stationnement
Madame WOLMERING-BRAUN Pauline	route de Mersch 82	L-7432 Gosseldange	la construction d'un immeuble à 15 appartements
Monsieur et Madame KOKOT Tomasz	um Ritterpad 21	L-7452 Lintgen	la construction d'un mur de soutènement
Monsieur et Madame KOLBET-MEYERS Gilles	um Ritterpad 23	L-7452 Lintgen	la construction d'un mur de soutènement
Monsieur et Madame FERNANDES MARTINS Martinho et CARDOSO DE MATOS Sabrina	um Ritterpad 25	L-7452 Lintgen	la construction d'un mur de soutènement
Monsieur BROUAZIN Alan	um Ritterpad 27	L-7452 Lintgen	la construction d'un mur de soutènement



Neijooschconcert 2018

Am Kader vum Kulturaustausch tëschent de Gemengen aus dem Uelzechtall hat d'Kulturkommissioun den 13. Januar op hiren ewell schonn traditionellen Neijooschconcert an de „Festsall a Mouschelt“ agelueden.

Och dëst Joer wosst d'Mierscher Musek eemol méi dee gutt gefëlltene Festsall ze begeschteren.

Niewent deene 70 Museker, déi hei am Asaz waren, konnt och den Nicolo Romito mat senger Gesangseinlage vun neien an alen italesesche Lieder d'Leit a Stëmmung bréngen.



Dat Ganzt stoung ënnert der Leitung vun hirem Chef, dem Maurizio Spiridigliozi, deem zum Schluss vun dësem Concert da selwer mat sengem Accordeon d'Leit am Sall nach eemol esou richteg matgerappt huet.

Jos Scheer



Concert de Nouvel An 2018



Dans le cadre de l'échange culturel entre les communes de la Vallée de l'Alzette, la commission culturelle de la commune de Lintgen avait invité au Concert de Nouvel An 2018 à la salle des fêtes « Festsall a Mouschelt ».



Cette année la Fanfare de Mersch a à nouveau ravi un grand public.

À côté des 70 musiciens, Nicolo Romito divertissait l'audience avec des chansons italiennes.

Le concert a été dirigé par Maurizio Spiridigliozzi, qui à la fin du concert a encore enthousiasmé les spectateurs avec son accordéon.

Jos Scheer



Präisverdeelung Photo-Concours



Den 22. Dezember hat d’Kulturkommissioun vun der Gemeng Lëntgen niewent de Kandidatinnen a Kandidaten an dem Jury vum Photoconcours, de Scheffen- a Gemengerot, d’Membere vun de Kommissiounen a Verrieder vun de Lëntgener Veräiner op eng Rezeption an d’Veräinshaus agelueden.

Hei goufen dann déi eenzel Präisser un d’Hobbyphotographen, déi beim Concours 2017 matgemaach haten, iwwerreicht.

Den 1. Präis gong hei un den Här Massart Olivier vu Goussel an den 2. an 3. Präis gongen un d’Häre Muller Roland vu Lëntgen respektiv Schmit Dan vu Goussel.

17 Kandidaten haten hir Photoe fir dëse Concours op der Gemeng eragereicht.

Och gouf op dëser Rezeption de Manifestatiouns- an Offall-Kalenner 2018 virgestallt.

Bei dëser offizieller leschter Manifestation fir d’Period 2012-2017 huet dunn de President vun der Kulturkommissioun dem Buergermeeschter de Rapport vun den Aktivitéiten aus dëse 6 leschte Joren iwwerreicht.

Jos Scheer



Remise des prix du concours photo



Le 22 décembre la commission culturelle de la commune de Lintgen avait invité tous les candidats et candidates, le jury du concours photo, le conseil communal, les membres des diverses commissions consultatives ainsi que les représentants des associations locales à une réception au « Veräinshaus ».

Les prix du concours photo ont été remis aux participants lors de cette soirée.

M. Olivier Massart de Gosseldange a gagné le concours et les 2e et 3e prix ont été attribués à M. Roland Muller de Lintgen respectivement à M. Dan Schmit de Gosseldange.

En tout 17 candidats avaient participé à ce concours.

Le calendrier des manifestations et des déchets 2018 a également été présenté lors de cette soirée.

Étant donné que ce fut la dernière manifestation de la période 2012-2017, le président de la commission culturelle a remis au bourgmestre le rapport des activités des 6 dernières années.

Jos Scheer



Sportleréierung



Ewéi all Joer war och 2017 en erfollegräicht Joer fir verschidde Sportler respektiv Équipes aus de Lëntgener Veräiner.

Als austriedent Kommissioun wëlle mir alle Verantwortlechen an Elteren, déi dozou bäigedroen hunn, datt esou vill Jugendlecher mat Leif a Séil beim Sport dobäi sinn an esou gutt Leeschtunge bruecht hunn an de leschte 6 Joer, e grouse Merci aussprechen.

Maacht weider esou, vill Gléck fir déi nei Memberen an der Kommissioun, déi ons wäerten déi nächst 6 Joer verrieden.





Merci soen Iech

Jeannot Toisul, Marc Mathias, Theo Weiler, Diane Sauer, Luc Warling, Patrick Schloesser a Georges Freylinger.



40. Lëntgener Krëppespill, Hellegowend 2017 (geschriwwe vum Raym Hoffmann)

Ëm wat geet et?

D'Kanner vum 40. Krëppespill si verzweifelt. Si wësse beim beschte Wëllen net, wat si spille sollen. Wa si sech d'Fotoen an der Kierch ukuken, déi di 39 bis elo opgefouerte Krëppespiller weisen, stelle si fest: Et gouf schonns alles eng Kéier gespillt. D'Leni, eent vun hinnen, geet op de Späicher vun der Kierch, do wou d'Requisite gelagert sinn, an hofft do eng Iddi ze kréien. Hatt begéint am Fundus dem Martine, enger Fra, déi viru 40 Joer am 1. Krëppespill matgespillt huet. Si wollt um Späicher vun der Kierch raumen, ass awer du bei all deenen Erënnerungsstécker an d'Dreeme komm. Et entsteet eng Diskussioun tëscht deenen Zweek, bei



där, lues a lues, aus Elementer vun net manner wéi 8 verschiddene Krëppespiller en neit entsteet. D'Ausso ass déi selwecht, wéi an deenen 39 Joer virdrun. Jiddereen huet seng Plaz bei der Krëppchen. Jesus ass fir all d'Mënschen op d'Welt komm. An déi Ausso gëtt am 40. Krëppespill nach vervollstännegt: D'Geschicht vu Jesus an der Krëpp ass net nëmmen eng Geschicht fir Kanner. Och déi Erwuessen hunn hir Plaz, och si dierfen (sollen) dobäi sinn.

Wien huet matgewierkt:

e Meedchen aus dem 1. Krëppespill
e Meedchen aus dem 40. Krëppespill

Maria
Jousef
Ruben
Susana
Judith
Set
Sara
Thomas
Myriam (Wiertsfra)
en ale Mann
Julius, Vollekszieler
Markus, Vollekszieler

1. Räiber

2. Räiber

3. Räiber

Bühnebild:

Beliichtung:

Sonorisatioun:

Undoen a Requisiten:

Fotoausstellung:

Uergel:

Flûte:

Keyboard:

Effekter, Arrangementer a musikaesch Leedung:

Regie:

Martine Diedenhofen-Hauffels

Leni Hoffmann

Nathalie Offermann

Leo Napoli

Sven Bordez

Tania Jannimon

Noémie Krier

Ioan Barros

Florence Conrad

Charel Napoli

Yana Bordez

Giancarlo Haase

Sarah Rodrigo

Giada Haase

Mick Scholer

Alejandro Bonifas

Luca Rodrigues

Camille Mayer

Jeff Herr

WK Sound, Pit Ewen

Suzette Hoffmann, Pauline Mayer

Paul Provost

Eléonore Mattern

Magali Margue

Marc Loewen

Pit Ewen

Raym Hoffmann





Am Februar ass och eng Festbroschür erauskomm mat allen Informatiounen zu deene 40 opgefouerte Krëppespieler an och zum Fest am „Festsall a Mouschelt“ mat ganz ville Fotoen. Wann een se nach net bestallt huet, kann een dës Broschür och op der Gemeng kafen zum Präis vun 20 Euro. Et kann een d'Suen och iwwerweisen, da kritt een d'Broschür heem geliwwert.

Impressum

Editeur:	Organisatiounsteam vum 40. Anniversaire: Gruber Solange, Gruber Tun, Herr Jeff, Hoffmann Suzette, Hoffmann Raym, Mayer Pauline, Mayer Camille, Provost Paul, Thimmesch Carlo
Redaktioun:	Hoffmann Raym
Fotoen:	Provost Paul
Layout:	Imprimerie REKA
Verkauf:	Syndicat d'Initiative de la commune de Lintgen Adresse: 2, rue de Diekirch, L-7440 Lintgen tél.: 32 03 59 - 22 (Tom Müller, receveur)
Comptes bancaires:	BCEE : LU22 0019 2500 0018 4000 CCPL: LU50 1111 0117 4912 0000
ISBN:	978-2-9199485-1-2

E ganz besonnescht Gebuertsdaysfest!

De 5. November 2017 hat sech d'Krëppespill-Famill am „Festsall a Mouschelt“ zu Lëntgen Rendez-vous ginn fir e ganz aussergewöhnleche Gebuertsdag: 40 Joer Lëntgener Krëppespill goufe gefeiert.

Bal 300 Gäscht hate sech afonnt, fir bei engem gudde Patt an engem klengen Maufel Erënnerungen auszetauschen. En Organisatiounsteam hat während bal engem Joer geplangt an eng flott Ausstellung mat Requisiten, Bühnenelementer a Kleeder zesummegeesat. Zu all Joer gouf et e Poster mat Fotoen zum jeweilege Krëppespill. Eng PowerPoint-Präsentatioun huet weider Erënnerungsmomenter festgehalen. Wéi et sech gehéiert, huet och de grouse Gebuertsdayskuch net gefeelt.



De Raym Hoffmann huet a senger Usprooch den Historique vum Lëntgener Krëppespill gemaach an ass op seng Entwécklung an deene 40 Joer agaang. Duerno huet den Här Buergermeeschter Henri Würth all deene Verantwortleche vum Krëppespill villmools Merci gesot fir hiren Asaz am Dénsgscht vun de Leit aus der Lëntgener Gemeng.



Nodeems all d'Gäscht nach invitiert goufen, dat 40. Krëppespill op Hellegowend kucken ze kommen, ass dës sympathesch Feier bei gudder Stëmmung ausgeklungen. D'Fotostellung gouf nom Fest an der

Lëntgener Kierch opgehaang, wou een se nach eng Zäitche konnt kucke goen, a wou no Chrëschttag natierlech och déi 40. Affiche dobäikoum.

Raymond Hoffmann

Organisatiounsteam vum 40. Anniversaire:

Gruber Solange, Gruber Tun, Herr Jeff, Hoffmann Suzette, Hoffmann Raym, Mayer Pauline, Mayer Camille, Provost Paul, Thimmesch Carlo

Powerpoint-Präsentatioun um Fest: Carlo Thimmesch

Besicht och eis Homepage: www.kreppespill.lu
(Verantwortlech Jean-Claude Hennes a Jeff Herr)













Mein Freund, der Baum ...

Wéinst dem bevirstehenden Ëmbau vun der Schoul, huet en Alenterbam (Ahorn) an der Lëmbaach missen ëmgehae ginn. Eise Schäffen Thierry Larsel hat d'Iddi, dass e Grupp vu Schoulkanner de Bam op senger leschter Etapp sollt verfolgegen.

Op engem verreentenen Nomëtteg war et souwäit. D'Seeler ware gespaant, d'Motorsee huet gehurelt an de Bam ass ënnert de verwonnerten Ae vun de Kanner aus dem Cycle 3.1 ëmgefall. Si hunn d'Réng vum Bam ënnersicht a nach eng gutt Zäit am Bam sengen dieren Äscht gespilt. De Bam ass a Stécker geseet an opgeluede ginn, mee domat ass de Projet fir d'Kanner nach net ofgeschloss.

Soubal d'Wieder et erlaabt, wäerte si an d'Seeërei fueren, fir do nozekucken, wéi de Bam zu Brieder verschafft gëtt, mat deenen da gebastelt ka ginn.

Merci der Gemeindeverwaltung an hirem Personal, déi dësen intressante Projet erméiglecht hunn!

C. Ewen / P. Provost, photos





Mon ami, l'arbre ...

Bientôt vont démarrer les travaux de transformation de l'école et un érable a dû être abattu dans la rue de l'École. Notre échevin Thierry Larsel avait l'idée qu'un groupe d'enfants pourrait assister à ce spectacle.

Un après-midi pluvieux, les cordes étaient tendues, la scie à moteur hurlait et l'arbre tombait sous les regards étonnés des enfants du cycle 3.1. Ils ont examiné le bois et ont profité pour jouer encore dans les branches de l'arbre abattu. L'arbre fut découpé et chargé sur une camionnette, mais le projet n'est pas encore terminé. Lors d'une séance ultérieure, lorsque le temps le permettra, les enfants vont assister dans la scierie au découpage en planches avec lesquelles ils pourront bricoler.

Merci à l'administration communale et son personnel pour leur soutien de ce projet intéressant!

C. Ewen / P. Provost, photos



Himmlesche Besuch an der Schoul

Och dëst Joer hat de Kleeschen uganks Dezember erëm drop gehalen, fir mat sengem Gesell, dem Houseker, bei déi brav Lëntgener Kanner ze kommen.



Déi Kleng aus dem Cycle 2 hunn deen héije Besuch am Hall vum Turnsall mat Kleescherladder a Gedichter empfaangen. Duerno huet den hellege Mann seng Ronn duerch all déi aner Klasse gemaach an d'Kanner mat enger Transfairtiitchen an engem Boxemännche beschenkt, offrëiert duerch eis Gemengeverwaltung.



Nomëttes hunn d'Butzen aus der Spillschoul de Kleeschen empfaangen. Och hei gouf mat grousssem Respekt gesongen. De Paul Provost huet déi eemoleg Momenter op ville schéinen Erënnerungsfotoe festgehalten. Duerno hunn d'Elteren deene ganz Klengen de Kleesche konnte virstellen.

De Kleeschen huet déi flott Visite zu Lëntgen a säi Gëllent Buch agedroen a kënnt bestëmmt d'nächst Joer erëm ...

C. Ewen



Visite de Saint Nicolas à l'école

Comme chaque année, le Grand Saint et son compagnon, le Père Fouettard, ont tenu à visiter les enfants sages de notre école, début décembre.



Les petits du cycle 2 ont accueilli les visiteurs dans le hall avec des chansons et des poèmes. Ensuite, Saint Nicolas a fait le tour des classes tout en distribuant à chaque enfant un sachet de sucreries Transfair et un « Boxemännchen », offerts par notre commune.



L'après-midi, les petits de la maternelle ont chanté avec grand respect pour le « Kleeschen ». Les photos de souvenir de M. Paul Provost nous rappellent ces grands moments. Après l'école, les tout petits et leurs parents furent accueillis par Saint Nicolas.

Saint Nicolas a inscrit cette belle visite dans son livret d'or et va certainement revenir l'année prochaine chez tous les enfants ...

C. Ewen



Chrëschtfeier vun eiser Maison relais an eiser Schoul



Donneschdes, de 7. Dezember war Mouschelt a Chrëschttdagsambiance: eis Maison relais, zesumme mat der Schoul, hat op d'Chrëschttdagsfeier invitéiert.

Vill stolz Elteren hunn de Kanner hir gutt ageprouften Optrëtter applaudiert a bestëmmt och mol matgesongen.

D'Kanner konnten a verschiddenen Ateliere bastelen, pechen, hummeren a Neel aschloen. Fir Honger an Duuscht war och gesuergt: vu Kürbiszopp iwwer Paangecher, Stollen a Glühwäin an engem wannerleche Chalet a munches méi war alles ze fannen.

Den Erléis vu ronn 2.000 € ass integral un de CIPA Jonglënster iwwerwise ginn.

Villmools Merci alle Bedeelegten an och deene spendabele Visiteuren!

C. Ewen / P. Provost, photos



Fête de Noël de la Maison relais et de l'école de Lintgen

Le jeudi 7 décembre une ambiance de Noël régnait sur le site « Mouschelt » : la Maison relais et l'école de Lintgen, avaient invité à leur Fête de Noël.

Beaucoup de parents ont applaudi avec fierté les performances de chant ou de danse de leurs enfants sur scène.

Les enfants passaient l'après-midi à bricoler, coller et dessiner dans différents ateliers. En plus, tout était prévu pour la grande faim: soupe au potiron, crêpes, vin chaud, etc. ont été servis dans un chalet hivernal.

La recette de 2.000 € a été versée intégralement à l'oeuvre CIPA Jonglënster.

Un grand merci à tous les participants et aux visiteurs généreux!

C. Ewen / P. Provost, photos



Wanterfest vum Cycle 1

Déi traditionell Feier, déi dëst Joer de 15. Dezember 2017 stattfonnt huet, stung ganz am Zeeche vun der Méisproochegkeet: „Oh Dännebam“ op Lettesch, Rumänesch, Franséisch, Däitsch a Lëtzebuergesch, de „Petit Papa Noël“ op Franséisch, „Jingle Bells“ op Englesch a Lëtzebuergesch a verschidden Dänz zu englesche Lidder hu Grouss a Kleng am Veräinssall begeeschtert.



Fête d'hiver du cycle 1

La fête traditionnelle a eu lieu le 15 décembre 2017 au « Veräinssall » sous le thème du multilinguisme. Les enfants ont présenté des chansons de Noël en letton, roumain, français, anglais, allemand et luxembourgeois ainsi que des danses pour le plus grand plaisir de leurs familles.







Nom Ofschloss vun der Hironn, hunn 3 vun onse 7 Seniors-Ekippen nach all Optiounen op, fir d'Saison 2017-2018 mat enger staarker Leeschtung ofzeschleissen.

Ons 1. Ekip kann sech bis elo gutt verkafen. Si hunn sech nëmmen in extremis misste géint Rued (6-4) geschloen ginn. Mat deem selwechte knappe Resultat vu 6-4 hunn si an Ënnerzuel schlussendlech och géint den Houwald 2 verluer. Beim Match géint de Briddel war d'Ekip duerch Ersatz geschwächt an huet dësen du kloer mat 2-8 verluer.

Als Info fir Net-Insider: Den Houwald 2 kann als Reserven-Ekip laut Reglement net an d'Nationaldivisioun

opsteigen. Dofir sinn d'Retourmatcher géint Rued an de Briddel vu gréisster Wichtigkeet, fir eis um Enn vun der Saison ze positionéieren.

D'zweet Ekip steet och de Moment op der 4. Plaz mat nëmmen 3 Punkte Réckstand op den Éischten an der Tabell (Préizerdaul). Der Réckronn kënnen si elo ouni Drock entgéintkucken. Den Opstig wor am Ufank vun der Saison eigentlech keng Optioun. Hei wäert d'Zukunft weisen, wou d'Rees higeet!

Dat beschte Resultat huet ons 3. Ekip bis elo fäerdegbruecht. Géint den Éischte Bëschdref gouf et eng knapp 4-6-Nidderlag, a géint de Préizerdaul 2 e 5-5 (Match

CHAMPIONNAT SENIORS - NATIONAL 2

Equipe	Pts	J	V	N	D
Houwald 2	25	9	8	0	1
Rued 1	23	9	7	0	2
Briddel 1	23	9	7	0	2
Lëntgen 1	21	9	6	0	3
Nidderkäerjeng 1	20	9	5	1	3
Diddeleng 2	20	9	5	1	3
Lënster 1	15	9	3	0	6
Fiels-Haler 1	13	9	2	0	7
Zéisseng 1	11	9	1	0	8
Iechternach 2	9	9	0	0	9

CH SEN - DIV 1 - DIS 1

Equipe	Pts	J	V	N	D
Préizerdaul 1	25	9	7	2	0
Recken 2	24	9	7	1	1
Gilsdref-V. 1	22	9	5	3	1
Lëntgen 2	22	9	5	3	1
Wëntger 2	20	9	5	1	3
Ell 1	17	9	4	0	5
Fiels-Haler 2	16	9	3	1	5
Schandel 1	13	9	2	0	7
Biissen 2	11	9	0	2	7
Äischen 1	10	9	0	1	8



Nul). Domat hunn si sech de Moment eng Opstig-Plaz gesécheret. Elo gëllt et, hir gutt Resultater an der Réckronn ze bestätegen.

Houfreg si mir op déi super Performance vun onser Jugend-Ekipp. No enger laanger Paus sti mir erëm zënter 2003 an enger Finale vun der „Coupe des Jeunes“. De Géigner vum Alberto Moro, Tom Collé an dem Edgar Moro heescht dës Kéier Lënster. Vun dëser Plaz aus wënsche mir hinne Bonne Chance!

Des Weideren si 4 Ekippen am Cadets-Championnat ënnerwee. Woubäi déi 1. Ekip an der 2. héchster Division spillt.

3 Ekippen hunn am Kids-Cup an 1 Ekip am Teens-Cup gespillt. D'Ekip mat dem Mathias Maindron, Grégory Ettinger an dem Michel Scharlé huet hei d'Konschtstéck fäerdegbruecht, am Teens-Cup bis an d'Halleffinale ze kommen. Géint Hueschtert/Folscht war dunn awer kee Kraut méi gewuess.

Dëst confirméiert ons gutt Jugendaarbecht vun de leschte Joeren ënnert der Leedung vum Leo/Philippe Moulin.

Op sportlechem Plang konnte mer d'Ausscheidung vum Jugendkriterium den 22/10/2017 zu Lëntgen encadréieren, wou och Lëntgener Jugendspieler deelgeholl hunn. Ervirzehiewe wor eng 5. Plaz vum Alexandra Fantin a sengem Groupe bei de Minimes Filles.

Am Kader vun onsem 50. Anniversaire wollten mir nach eng Kéier op ons véierzegst Theateropféierung opmierksam maachen. Och dës Joer waren ons 5 Theaterowender erëm e volle Succès (méi Detailer iwwer den Theater fannt Dir an dësem Buet).

De 16/09/2017 ass e Grupp vun ons d'Lëtzebuerger Härren- an Dammen-National-Ekip an d'Coque am Kader vun der ETTC supportéiere gaangen.

Hei hu mir Dëschtennis an der Perfektioun gebuede kritt.

CH SEN - DIV 3 - DIS 2

Equipe	Pts	J	V	N	D
Bëschdref 1	27	9	9	0	0
Lëntgen 3	24	9	7	1	1
Ell 2	21	9	6	0	3
Préizerdaul 2	20	9	4	3	2
Ëlwen 3	18	9	3	3	3
Hueschtert-F. 5	18	9	4	1	4
Biissen 4	15	9	2	2	5
Nidderkäerjeng 4	14	9	2	1	6
Bartreng 3	13	9	1	2	6
Äischen 2	10	9	0	1	8

CH SEN - DIV 4 - DIS 3

Equipe	Pts	J	V	N	D
Nouspelt 3	26	9	8	1	0
Recken 4	25	9	8	0	1
Viichten 1	21	9	5	2	2
Féngeng 4	19	9	5	0	4
Lëntgen 4	18	9	4	1	4
Schandel 2	17	9	4	0	5
Préizerdaul 3	16	9	2	3	4
Nidderpallen 1	15	9	3	0	6
Biekerech 4	12	9	1	1	7
Biissen 5	11	9	1	0	8

Theater D.T. Minerva Lëntgen



Am Kader vum 50. Anniversaire vum Dëschtennis Lëntgen huet och d'Theateréquipe vum D.T. Minerva am November 2017 hiren 40. Anniversaire gefeiert.

Zu dësem Ulass huet d'Connie Scheer, wad déi lescht Joeren d'Theaterstécker, déi vum D.T. Minerva opgefouert goufen, aus dem Däitschen an d'Lëtzebuergesch iwwerdreen huet, selwer e Stéck geschriwwen, mat dem Titel „Gewass ale Buttek“.



Et war e Kaméidisték an 3 Akten, wou ënnert der Regie vum Jos Scheer den Änder Nilles, d'Connie Scheer, de Marc Oth, d'Josée Johann, d'Nicole Muller, de Christian



Lahier, d'Viviane Feiereisen, de Steve Breyer, d'Patrice Berlo, d'Claudine Mathias an de Jos Scheer op der Bühn stoungen.

E gefällegt Theaterstéck, aus dem Liewen gegräff, wat dëst Joer eng Rekordzuel vu Spectateuren op Lëntgen an d'Veräinshaus gefouert huet.

Well nom Theater jo bekanntlech virum Theater ass, freeë mir ons elo schonn, Iech all den 9., 10., 11. oder 16. a 17. November 2018 am Veräinshaus zu Lëntgen erëmzegeinn.

Jos Scheer

Soirée de théâtre D.T. Minerva Lintgen

À l'occasion du 50e anniversaire du Tennis de table Lintgen, l'équipe de théâtre du D.T. Minerva a également fêté son 40e anniversaire.



C'est la raison pour laquelle Connie Scheer a écrit elle-même une pièce de théâtre intitulée « Gewass ale Buttek ».



C'était une pièce en 3 actes, sous la régie de Jos Scheer avec les acteurs et actrices Änder Nilles, Connie Scheer, Marc Oth, Josée Johann, Nicole Muller, Christian Lahier, Viviane Feiereisen, Steve Breyer, Patrice Berlo, Claudine Mathias et Jos Scheer.



La plaisante pièce de théâtre a attiré un grand nombre de spectateurs au « Veräinshaus » à Lintgen.

Nous nous réjouissons déjà de la prochaine édition de nos séances de théâtre qui se dérouleront les 9, 10, 11 ainsi que les 16 et 17 novembre 2018 au « Veräinshaus » à Lintgen.



Dëschtennis zu Lëntgen am Joer 2018 ...

... ass bei ons:

vill Training, Sport a Wettkampf
méi wéi 40 Tournoie méiglech

Jugendchampionnat,
Critérium etc.

an natierlech och
geselleg beieneen sinn

**dënschdes an donneschdes
ab 17.00 Auer**

Mir sinn hei am Land ee
vun de beschte Veräiner am
Jugendberäich!

Einfach emol kucke kommen.



Informationen:

bei onsem Sekretär Weiler Theo:
weilsch@pt.lu, Tel.: 621 28 02 67.

bei onsem Jugendtrainer Moulin Phi-
lippe: philippe.moulin011@gmail.
com, Tel.: 691 32 05 53



Batter Séiss

Freides, de 24. November hat den F.C. Minerva mat senger Jugendkommissioun op säin traditionelle Lëtzebuerger Owend invitéiert.

Um Programm war dës Keier de Cabaret „Batter Séiss“ mat sengem neie Programm

„Ugeschmiert an Ugeschass“



Vill Leit haten sech deen Owend afonnt a krute Lëtzebuerger Spezialitéiten ze schmaachen, déi d'Leit vum Veräin virbereet haten. Et goufen Träipen oder waarm Ham an och Mielkniddele mat Speck.



Wéi um 8 Auer de Cabaret ugong, gouf et eng kleng Enttäuschung, well en Haptakteur aus gesondheetleche Grënn net konnt dobäi sinn. Doduerch huet de Programm misse geännert ginn, wat leider awer net esou gutt gelonge war an deemno och am Sall net esou ukoum.



De Robert Wagner vum Cabaret huet sech um Enn och dofir entschëllegt an anschlëssend nach e bësse Stëmmungsmusek ugebueden, sou dass den Owend awer gemittlech a mat engem gudde Patt op en Enn gong.



Traditionelle Basar vun de Semeurs de Joie

Freides, den 1. a samsdes, den 2. Dezember war den traditionelle Basar vun de Semeurs de Joie Lëntgen, dëst Joer fir d'éischte Kéier a Mouschelt.

Freides vu 16 Auer un si vill Visiteuren op de Basar komm, hunn eppes gedronk an hunn sech e Stéck Pâtisserie oder e frëschgebakenen Eisekuch schmaache gelooss.

Samsdes huet de Jugendsembel vun der Fanfare Lëntgen ënnert der Leedung vum Marc Loewen e Concert Apéritif ginn. Si hu Chrëschtlieder an och e puer klas-sesch Stécker gespillt.

Als Menu gouf Prince Orloff oder als Alternativ Geméis-lasagne servéiert.

Et hate sech vill Leit ugemellt, fir an enger festlecher a gemittlecher Atmosphär e puer schéi Stonnen ze verbréngen an dat eent oder anert Adventsarrangement mat heem ze huelen.



Bazar traditionnel des Semeurs de Joie

Pour la première fois, le traditionnel bazar annuel des Semeurs de Joie de Lintgen s'est tenu à la salle des fêtes «A Mouschelt» le premier week-end de l'avent les vendredi 1er et samedi 2 décembre 2017.

Le vendredi en fin d'après-midi de nombreux visiteurs ont pu profiter du bazar en buvant un verre et en dégustant une pâtisserie ou une gaufre préparée en salle.

Le samedi à midi, les jeunes musiciens de la Fanfare de Lintgen, sous la direction de Marc Loewen, ont donné un concert apéritif avec des morceaux de musique de Noël et certaines œuvres plus classiques.

Un copieux repas (rôti Prince Orloff garni) a été servi à de très nombreux convives, et, pour la première fois, les hôtes ont eu la possibilité de choisir un menu végétarien (lasagne).

L'après-midi s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse et festive dans le cadre enchanteur de Noël.

Thierry Ducamp



Spillfabrik, deen éischten offizielle Club zu Lëtzebuerg fir Gesellschaftsspiller ze spillen

Zanter bal siwwer Joer gëtt et elo d'Spillfabrik zu Gousseldeng an der aler Spillschoul. Haut ziele mer knapps 150 Matspiller. Eise jéngste Matspiller huet 11 Joer an deen eelsten ass 78 Joer jonk.

Regelméisseg eemol an der Woch treffe mir eis, fir zesumme bei engem Patt eppes ze spillen. Dat kann eng Partie UNO, e labbert Familljespill oder méi e komplex strategesch Opbauspill sinn.

Mee d'Spillfabrik spillt net nëmmen eemol an der Woch owes, si organiséiert och nach déi eng oder aner Aktivitéit de Weekend. Dat waren de Grill, Chill a Spill zu Rolleng an der Grillbud, de Clubturnéier an e Geocache-Event.

Et bestinn och eng ganz Partie Partenariater. Esou organiséiere mir schonn zanter e puer Joer mat de Rotondes an der CAPEL e Familljespildag an der Stad, de Playgirls & Gameboys.

Am Dezember hu mir zesumme mat de Kollege vum Social Gaming Club vun Esch an dem Videogames Club e grouse Spildag zu Téiteng organiséiert. De Succès wor grouss, an den Datum fir eng zweet Editioun steet och scho fest.

Nieft dem traditionelle Spille goufen hei och eng ganz Partie Atelier an verschidden Turnéier ugebueden.



2017 huet d'Spillfabrik als Puzzlefabrik u verschiddene Puzzlecompetitiounen deelgeholl. Dat waren 12



Stonne Puzzle zu Arel a 24 Stonnen zu Léck. Hei wor all Kéiers eng Équipe aus der Fabrik um Start.

2018 bitt d'Spillfabrik dann och elo als Neiegeket un, gemittlech owes e Puzzle ze maachen. An dat all éischten Donneschdeg am Mount.

Traditionell reest d'Spillfabrik och nach ëmmer op d'„Spiel“ op Essen, déi weltgréissten Ausstellung fir Gesellschaftsspiller. Mat engem Bus voll gong et fir zwee Deeg an déi helleg Halen.

Bass du och elo op de Goût komm, fir nees emol ze spillen oder e Puzzle ze maachen?

Ma da komm a spill mat:

All Donneschdeg (och an de Schoulvakanz) vun 19.30-23.00 Auer.



Déi lescht Woch am Mount spille mer freides ab 19.30 Auer.

Méi Informatiounen fannt der op eiser Homepage: www.spillfabrik.lu oder maacht eis eng E-Mail op kontakt@spillfabrik.lu

Iwwert eis Homepage kënn der iech och op eng Newsletter abonnéieren an esou sidd der ëmmer um aktuellste Stand iwwert eis Aktivitéiten.

Mir freeën eis op iech.



33 Jubilare im Merscher Altenheim geehrt



Mersch, den 26. Oktober 2017: Die beliebte Geburtstagsfeier für die Bewohner des „Home pour personnes âgées“ in Mersch bereitet den Jubilaren mit ihren Familienangehörigen jedes Mal sehr viel Freude. 33 Jubilare der Monate Juli bis Oktober wurden im bunt mit Luftballons geschmückten Restaurant geehrt. Direktor René Wirth überbrachte zusammen mit Oberin Paule Detampel und Nicky Wintringer im Namen der ganzen Belegschaft allen Jubilaren die allerbesten Glückwünsche des Hauses. Wünsche, denen Christiane Haubrich-Schandeler, Henri Krier, Carine Brosius und Georges Herr in Vertretung der Gemeinden Mersch und Lintgen sich auch gerne anschlossen. Höhepunkt der Feier war ohne Zweifel das Anschneiden des großen Geburtstagskuchens. Dabei sorgte Akkordeonist Ferdy mit dem Animationssteam aus dem Club „R“ den ganzen Nachmittag über für beste Geburtstagsstimmung.

Folgende Jubilare kamen zu Ehren: Marie-Jeanne Hoffmann-Neyens (70 Jahre), Marguerite Heger (73), Margot Horst-Feller und Virginie Kasel-Ury (79), Anne Mathieu-Kirchen, Agnès Feltes und Josée

Frieseisen-Hennico (81), Martin Lieftring (83), Alice Molitor-Heinen, Clement Bisenius und Marcel Rasquin (84), Alice Fischbach-Fack, Maria Pletschette und Triny Fallis-Meyers (85), Maria Brosius-Lehnerts und André Kayser (86), Eugénie Schoen-Hoerold, Sr Pierre-Marie Schmit, Catherine Kayser-Wallin, Maria Heuts-Kruijen und Mariette Muller-Wagner (87), Maria Weis-Watgen, Anny Etscheid und Sr Franziska Berens (88), Amélie Ewen-Frisch und Philippe Nicolay (89), Justine Raach- Klein (91), René Stumpf und Alphonse Wiseler (92), Anna Bodeving-Kerger und Marie Tissier-Daubenfeld (93), Emile Wies (94) und Alice Losch-Haan (95).

(Text/Foto: Charles Reiser)



Glückwünsche für 24 Heimbewohner im „Home St-Joseph Miersch“

Mersch, den 25. Januar 2018: Die beliebte Geburtstagsfeier, die jeden dritten Monat im Jahr stattfindet, bereitet den Heimbewohnern des „Home St-Joseph Miersch“ mit ihren Familien jedes Mal sehr viel Freude. Anlässlich der ersten Feier dieses Jahres, war es für Direktor René Wirth mit Oberschwester Paule Detampel und seinen Mitarbeitern Michael Hillmer und Nicky Wintringer nach ihren Neujahrswünschen eine besondere Ehre, allen 24 Jubilaren die Glückwünsche des Hauses zum Geburtstag zu überbringen. Zu den Gratulanten gehörten ebenfalls die Vertreter der Gemeinden Helperknapp, Bissen, Larochette, Colmar-Berg, Mersch und Lintgen mit Claude Mathekowitsch, Jos Schummer und Carlo Mulbach, Natalie Silva und Nico Dhamen, Isabelle Wickler, Christiane Haubrich-Schandler, Henri Krier und Thierry Larsel. Während das Animationsteam mit Entertainer Ferdy für beste Stimmung im bunt geschmückten Saal Sorge trug, freuten sich alle über die Rose, die ihnen zum Ehrentag geschenkt wurde. Natürlich trug das Aufschneiden des großen Geburtstagskuchens zur besonderen Freude dieser Feier bei.



Die Geehrten der Monate Oktober bis Januar: Catherine Cornelius-Reckinger (76 Jahre), Maggy Lieftring-Raas (78), Sr Gabriële Thull und Joseph Braas (79), Marie-Louise Medernach-Kreintz (83), Jean-Pierre Granelli (84), Hélène Wirth-Salenty (85), Yvonne Gillen-Brück (86), Frank Spielmann und Roger Hilbert (87), Anna Mertens-Schmitz (88), Albertine Arendt-Monen, Sr Marie-Remy Eipers und Suzanne David-Hary (91), Nathalie Wampach-Weis und Marie Schroeder-Schiltz (92), Yvonne Greisch-Schroeder, Hélène Lanners-Neumann und Marie Molitor-Bettendorf (93), Marie Parmentier-Baum, Marie Lecomte-Muller und Maria Neu-Neises (94), Jean-Pierre Origer (96) und Françoise Offermann-Kirsch (97).

Text/Foto: Charles Reiser)

Gespréichsdëscher Lëntgen: Januar – Mäerz 2018

Mat der Erlaabnes vun der Lëntgener Gemeng a vun hirer Integratiounskommissioun sinn dës Joer Gespréichsdëscher op Lëtzebuergesch zu Lëntgen organiséiert ginn.

D'Gespréichsdëscher haten immens vill Erfolleg. Am Ganzen hu sech 27 Apprenanten ageschriwwen an 21 dovunner konnte regelméisseg an d'Sproochsëtzunge kommen.

Wat bemierkenswäert an iwwerraschend ass, ass datt iwwer 3/4 vun den Apprenanten Awunnerinnen an Awunner vu Lëntgen a Gousseldeng sinn an an dëser Hisiicht waren déi Sëtzunge fir d'Praxis vun der Lëtzebuerger Sprooch zu Lëntgen e ganz grouse Succès. Esou e grouse Succès souguer, datt de Comité vun de Gespréichsdëscher Lëntgen sech entschloss huet, déi Sproochsëtzunge bis Mëtt Juli ze verlängeren.

Et ass ganz schéin ze gesinn, wéi d'Auslänner motivéiert sinn, fir Lëtzebuergesch ze léieren, Auslänner ënner den Apprenanten awer och ënner de Bénévoles. Am Fong geholl sinn d'Auslänner ganz betraff an intresséiert, fir de Gebrauch vun der Lëtzebuerger Sprooch weiderzeleeën an och dank hirer Mataarbecht a Motivatioun hu se dozou bäigedroen, datt d'Lëtzebuerger Sprooch déi meescht geschwate Sprooch hei am Land bleift.

Natierlech ass sou eng Organisatioun nëmme méiglech duerch d'Zesummenaarbecht vu ganz kompetenten Organismen a Leit wéi: d'Gemeng Lëntgen, de Gemenge-



rot Lëntgen, d'Lëntgener Integratiounskommissioun, de Lëtzebuergeschcours zu Miersch (d'Klass vum Jean-Marie Nau), d'ASTI, d'Madame Maggy Boly (Bénévole vu Lëntgen), Christine Persin (Bénévole a co-responsabel – Gousseldeng), Michel van Aken (Bénévole an Organisator – Lëntgen).

D'Gespréichsdëscher Lëntgen hunn och eng permanent Kontaktpersoun am INL zu Miersch.

Gespréichsdëscher Lëntgen:

Dënnesdes vun 19–20.30 a freides vun 9–10.30 Auer,
20, rue de l'Église - Horgershaus

Kotisatioun: 20 Euro fir 12 Sëtzunge vun 90 Minutten
Aschreiwungen: mvanaken@pt.lu

Les Tables de conversation à Lintgen: janvier – mars 2018

Sur base de l'autorisation délivrée par la commune de Lintgen et de sa commission d'intégration, des « Tables de conversation » en langue luxembourgeoise ont été organisées cette année dans notre commune.

Les « Tables de conversation » ont eu un grand succès. 27 personnes intéressées se sont inscrites et 21 d'entre elles ont pu suivre les sessions de façon régulière.

Il est remarquable de constater que 3/4 des participants étaient des citoyens de Lintgen et de Gosseldange, un grand succès donc pour la pratique de la langue luxembourgeoise dans notre commune. Un tel succès d'ailleurs que le comité d'organisation a décidé d'en renouveler l'expérience.

La motivation de la population étrangère à apprendre le luxembourgeois est remarquable. Beaucoup d'étrangers résidant dans la commune s'investissent dans l'étude et la propagation de la langue luxembourgeoise, ils sont très intéressés, très concernés et motivés à perpétuer l'utilisation de la langue luxembourgeoise et de la maintenir dans son statut de première langue parlée au Grand-Duché.

Naturellement une telle organisation n'est possible que par l'engagement de toutes les forces compétentes: la commune de Lintgen, le conseil communal de Lintgen, la commission d'intégration de la commune de Lintgen, les cours de luxembourgeois de Mersch (classe de Monsieur Jean-Marie Nau), l'ASTI, Madame Maggy Boly (bénévole résidant à Lintgen), Madame Christine Persin (bénévole et co-responsable des « Tables de conversation », résidant à Gosseldange), Michel van Aken (bénévole et organisateur, résidant à Lintgen).

Les « Tables de conversation » à Lintgen profitent aussi du concours d'une personne de contact permanente à l'INL de Mersch.

« Tables de conversation » en luxembourgeois :

Tous les mardis de 19–20.30 et
tous les vendredis de 9–10.30 h

20, rue de l'Église – Horgershaus

Cotisation: 20 euros pour 12 séances de 90 minutes.

Inscriptions: mvanaken@pt.lu

Michel van Aken

Galaconcert 2017 vun der Lëntgener Musek - Ronderëm d'Welt mat „Lëntgenair“

Nodeems eis charmant Stewardessen all d'Passagéier agecheckt, si op déi richtig Plaze guidéiert an hinne déi néideg Sécherheetsvirschrëften erkläert hatten an de Fliger vum Tarmac op d'Pist gerullt war, huet et geheescht „Ready for take off“ an eise Chefpilot Samuel mat sengem Copilot Marc hunn eis sécher duerch d'Loft dirigéiert.

Duerch Däitschland, iwwer d'Alpen an Italien, laanscht d'Adria zréck a Frankräich an duerno iwwer de Kanal an England - do hu mir eis awer misse mat engem gudden Chili con carne stäerken!

Duerno war eis Jugendcrew net méi ze halen; si wollten déi grouss Welt erueweren – fir d'éischt an d'Land vun der Sonn, déi opgeet, duerno e Schlenker iwwer „Downunder“, zréck a „Vuvuzelaland“ an duerno direkt an d'Land vun der Samba – herrlech!

Mir sinn och gläich an där Géigend bliwwen, hunn deen herrleche karibesche Sonnenopgang bewonnert, fir duerno duerch d'Land vum Tango a vun de Gauchoen de Sprong iwwer de grouse Pull ze woen – op de schwaarze Kontinent.

Duerno goug et iwwer Palestina an d'Land vun Taiga an Tundra zréck an eis Heemecht – a mir si mat schéine Lëtzebuerger Weise gelant, a wéi kënnt et anescht sinn, eis Passagéier waren all zefriden an hu matgesongen a matgeklappt.

Zwee weider Highlights op eisem Vol ...

Den Här Buergermeeschter Henri Wurth an de Vertrieeder vun der UGDA, den Här Ender Heinen, konnten och dëst Joer erëm zwee Membere vun eisem Veräin fir hire begeescherten a benevolen Asaz fir d'Lëntgener Kulturwelt mat der Medaille fir zéng Joer aktiivt Museksliewen auszeechnen: eis Saxophonistinne Vanessa Dos Santos a Lara Hess. Merci fir ären Asaz a weider esou !

Och konnte mir dëst Joer enger jonker an engagéierter Musikantin e fonkelneit Instrument, e Cor en fa, iwwerreechen. Dat dank där grousszüeger finanzieller Ënnerstëtzung vun der Madame Christiane Mathay, enger laangjäregger Frëndin vun der Lëntgener Musek.

E grouse Merci Iech all, léif Leit aus der Gemeng an doriwwer eraus, fir Är trei Präsenz.

Dir sidd ëmmer e wonnerbare Publikum.

Merci och all deene ville fläissegen Hänn, déi eis ëmmer erëm ënnerstëtzen.

Mir ginn eis op en Neits Rendez-vous den 20. Oktober um Galaconcert 2018 vun der Lëntgener Musek!

Jean Ewen





La Fête des voisins

Inviter ses voisins à prendre un verre ou à partager un repas ne règle pas tous les problèmes de la vie en société (chômage, isolement...), mais ce geste simple a un pouvoir déclencheur immense: il favorise la cohésion sociale, le «mieux-vivre ensemble», et crée de nouvelles solidarités entre personnes qui auront appris à se connaître.

C'est pour cela que le vendredi 25 mai 2018, aura lieu la Fête des voisins.

À cette occasion nous vous sollicitons tous à inviter votre voisin à prendre un verre. C'est le moment qui nous permet de construire ensemble une société plus conviviale, plus solidaire et plus humaine.

Qui organise la Fête des voisins ?

Vous, en invitant votre voisin.

Où inviter ses voisins ?

Dans votre cour, le hall d'entrée, chez vous, dans votre jardin ou votre appartement, ou simplement dans la rue ...

Comment participer ?

- Mettez une affiche dans le hall d'entrée en y inscrivant votre nom, l'heure et le lieu de la Fête des voisins et distribuez des invitations à vos voisins (www.fetedesvoisins.lu).
- Vous pouvez vous regrouper et organiser ensemble la Fête des voisins.
- Chacun pourra apporter quelque chose (à boire, à manger ...).



La Commission d'Intégration vous souhaite une bonne Fête des voisins

Nopeschfest

D'Noperen op e Patt oder fir z'lessen anzelueden, léist zwar net all d'Problemer vun der Gesellschaft (Aarbechtslosegkeet, Isolatioun...), mä dësen einfache Geste ka Wonner bewierken: hie stäerkt de sozialen Zesammenhalt a favoriséiert d'Solidaritéit tëschent Leit, déi sech kenne geléiert hunn.

Dofir ass e Freiden, de 25. Mee 2018 Nopeschfest.

Mir wiere frou, wann Dir op dësem Dag Är Nopere géingt alueden. Dëst ass de Moment wou mir all zesammen eng solidaresch, frëndlech a méi mënschlech Gesellschaft opbaue kënnen.

Wien organiséiert d'Nopeschfest?

Dir, andeems Dir Är Noperen aluet.

Wou fënnt d'Nopeschfest statt?

An Ärem Haff oder am Entréeshall vun Ärem Gebai, bei Iech doheem, an Ärem Gaart oder einfach an der Strooss ...

Wéi kann ech beim Nopeschfest matmaachen?

- Hängt e Plakat mat Ärem Numm, der Auerzäit an der Plaz, wou d'Nopeschfest stattfënnt, an d'Entrée vun Ärem Gebai a verdeelt Invitatiounen un Är Noperen (www.fetedesvoisins.lu).
- E puer Nopere kennen och zesammen eppes organiséieren.
- Jidderee kann eppes matbréngen (Gedrénks, Iessen...).

D'Integratiounskommissioun wënscht Iech e schéint Nopeschfest.



Lebensmittelverschwendung? Nein Danke!



Weltweit landen jährlich **1,3 Milliarden Tonnen** Lebensmittel¹ im Müll – genug, um eine Lastwagenkolonne rund um die Erde zu füllen. Dies entspricht **1/3 der weltweiten Lebensmittelproduktion!** Angesichts der Sachlage, dass gleichzeitig über 800 Millionen Erwachsene und Kinder² mit leerem Magen zu Bett gehen müssen, wird dieses Problem umso kritischer.

Bezüglich Europa und Nordamerika beträgt die Lebensmittelverschwendung geschätzt 222 Millionen Tonnen - demnach so viel wie in ganz Subsahara-Afrika überhaupt produziert wird. Während in Entwicklungsländern aber der größte Lebensmittelverlust in der Wertschöpfungskette vom Acker zum Teller in der Agrikultur und Verarbeitung stattfindet, sind bei uns die Endverbraucher mit 42 % am meisten daran beteiligt. Dies hat jedoch auch eine gute Seite, nämlich, dass es uns allen die Kraft und Möglichkeit gibt, etwas dagegen zu unternehmen und einen wesentlichen Unterschied zu machen.

Was ist eigentlich „Lebensmittelverschwendung“?

Als verschwendete Lebensmittel gelten gewöhnlich Abfälle, welche während Produktion und Konsum von Lebensmitteln in der Wertschöpfungskette entstehen. Hier soll man einen grundlegenden Unterschied machen zwischen **nicht vermeidbaren Lebensmittelabfällen** (z. B. Knochen, Eierschalen), **teils vermeidbaren Abfällen** (z. B. Kantinenabfälle, Brotrinde) und **vermeidbaren Abfällen**, welche im Prinzip noch uneingeschränkt genießbar wären.

Ein Drittel der Lebensmittelabfälle³ gilt als einfach vermeidbar, und mit kleinen Veränderungen in unserem Alltag können wir alle im Kampf gegen Lebensmittelverschwendung Wunder bewirken. In Luxemburg allein füllen wir bereits täglich 3 Müllwagen mit verschwendeten Lebensmitteln – ohne Frage kein schöner Anblick.

Wieso geht Lebensmittelverschwendung uns alle etwas an?

Die Weltbevölkerung soll bis 2050 stetig anwachsen, und die 9-Milliarden-Marke erreichen. Wissend, dass bereits heute einer von neun Menschen an Hunger leidet und die weltweite Produktion jedoch ausreicht, um alle Menschen zu ernähren, scheint es unsere moralische Pflicht, gegen dieses Problem vorzugehen und die Lebensmittelversorgung künftiger Generationen langfristig zu sichern.

Zusätzlich ist die Verschwendung von Lebensmitteln in zunehmendem Maße schädlich für unseren Planeten. Wäre Lebensmittelverschwendung ein eigenes Land, wäre es mit 3,3 Milliarden Tonnen CO₂-Emissionen⁴ der drittstärkste, weltweite Treibhausgasemittent und müsste sich dabei bloß China und den Vereinigten Staaten geschlagen geben.

In Kenntnis der Tatsache, dass wir ein Drittel der Lebensmittelabfälle einfach vermeiden könnten, wird zunehmend klar, dass wir Endverbraucher die Hand erheben müssen.

Was können wir tun?

Die Vereinten Nationen haben bereits das ambitionöse Ziel festgelegt, Lebensmittelabfälle weltweit bis 2030 um die Hälfte zu senken. Zahlreiche Industrien, Organisationen, Staaten und Gemeinden haben bereits reagiert, um dieses Ziel Realität werden zu lassen.

Dank der zunehmenden „Überisierung“ unserer Wirtschaft erlangt der Begriff „Food-Sharing“ mehr und mehr Aufmerksamkeit, da Gruppen auf sozialen Medien, sowie zahllose kostenfreie Handy-Apps den Endverbrauchern zur Verfügung gestellt werden. Diese geben uns Benutzern Zugang zu einer Gemeinschaft von Privatverbrauchern und Unternehmen, die ihren Überfluss an genießbaren Lebensmitteln gratis hergeben oder zu einem Spottpreis verkaufen. Diese Produkte werden so vor der Müllhalde gerettet – ein Win-Win für Mensch und Natur!

1 FAO (2011). *Global food losses and food waste* [Globale Lebensmittelverluste und Lebensmittelverschwendung. Rome]

2 FAO (2015). *FAO Hunger Map 2015* [Hunger-Karte 2015].

3 ECO-CONSEIL (2016). *Aufkommen, Behandlung und Vermeidung von Lebensmittelabfällen im Großherzogtum Luxemburg*. Luxembourg

4 FAO (2013). *Food Wastage Foodprint* [CO₂ Bilanz der Lebensmittelverschwendung].

Neben der bereits intensiven Zusammenarbeit zwischen Handel und gemeinnützigen Organisationen bezüglich der Verteilung von unverkaufter Lebensmittelware, der ansteigenden Benutzung von „Doggy-Bags“ in der Gastronomie und dem täglichen, vorbildlichen Einsatz von unzähligen freiwilligen Helfern, hat auch das Verbraucherschutzministerium im vergangenen Jahr verstärkt Projekte ins Leben gerufen, dies im Rahmen der „**AntiGaspi**“-Initiative.

Die „**AntiGaspi**“-Wanderausstellung⁵ ist bereits bei zahlreichen Veranstaltungen auf große Beliebtheit gestoßen. Zusätzlich haben sich über die Hälfte aller Luxemburger Gemeinden dem **nationalen Solidaritätspakt**⁶ angeschlossen, um auch auf kommunaler Ebene Initiativen gegen Lebensmittelverschwendung zu ermöglichen und die Bürger zu sensibilisieren.

Da wir Endverbraucher an 42 % der verschwendeten Lebensmittel in Luxemburg beteiligt sind, haben wir alle einen ausschlaggebenden Einfluss im Kampf gegen Lebensmittelverschwendung. Um uns dabei zu helfen, stellt das Verbraucherschutzministerium auf www.antigaspi.lu wertvolle Informationen, sowie Tipps⁷ zu korrekter Lagerung, Portionierung und kreativer Resteverwertung zur Verfügung.

Werden auch Sie „AntiGaspi“, denn wir alle zusammen können Großes erreichen.

5 www.antigaspi.lu/antigaspi-dausstellung/

6 www.antigaspi.lu/gemengepakt/

7 www.antigaspi.lu/gelle-regelen/

Gaspillage alimentaire : Non Merci!

À l'échelle mondiale, **1,3 milliards de tonnes** de denrées alimentaires¹ sont jetées par année, ce qui suffit pour remplir une colonne de camions tout autour du globe. Ceci équivaut à **1/3 de la production alimentaire mondiale** ! Compte tenu du fait que parallèlement plus de 800 millions d'adultes et enfants² se couchent le ventre vide chaque soir, cette problématique devient encore plus critique.

En ce qui concerne l'Europe et l'Amérique du Nord, le gaspillage alimentaire est estimé à 222 millions de tonnes – comparable à la production alimentaire totale de l'Afrique subsaharienne. Néanmoins, pendant que les pertes alimentaires des pays en développement ont principalement lieu à l'étape de production et de transformation, dans nos pays développés ce sont les consommateurs finaux qui gaspillent le plus. Le côté positif, pourtant, est que ceci nous offre l'occasion d'agir nous-mêmes et de faire une différence substantielle dans notre monde en agissant contre le gaspillage alimentaire.

C'est quoi, le gaspillage alimentaire ?

Les denrées alimentaires gaspillées sont des déchets produits lors de chaque étape de la chaîne de valeur alimentaire, de la ferme à la fourchette. Nous devons toutefois distinguer entre les déchets alimentaires **inévitables** (p. ex. les os, coquilles d'œufs), **partiellement évitables** (p. ex. déchets de cantines, croûte du pain) et **évitable**, ces derniers étant en principe tout à fait saines et comestibles.

Un tiers des déchets alimentaires³ produits est considéré comme évitable, et avec de petites adaptations dans nos habitudes de consommation, cette proportion pourrait être largement réduite. Déjà au Luxembourg, nous remplissons 3 camions poubelles par jour avec de la nourriture gaspillée – un spectacle peu appétissant.

Pourquoi lutter contre le gaspillage alimentaire ?

La population mondiale va franchir la barre de neuf milliards d'habitants jusqu'en 2050. Sachant qu'à l'heure actuelle une personne sur neuf souffre de la faim, tandis que la production alimentaire mondiale suffit en théorie pour nourrir tout le monde, il est éthiquement injustifiable d'ignorer le danger que présente le gaspillage alimentaire.

En outre, le gaspillage de nourriture nuit progressivement à notre planète. Si le gaspillage alimentaire était son propre pays, il se classerait troisième dans le ranking mondial des plus gros émetteurs de gaz à effet de serre avec 3,3 milliards de tonnes de CO₂ émis⁴, juste derrière la Chine et les États-Unis. Un palmarès sans doute pas désirable.

1 FAO (2011). *Global food losses and food waste* [Pertes alimentaires mondiales et gaspillage alimentaire]. Rome

2 FAO (2015). *FAO Hunger Map 2015* [Carte de la faim 2015].

3 ECO-CONSEIL (2016). *La génération, le traitement et la prévention de déchets alimentaires au Grand-Duché de Luxembourg*. Luxembourg

4 FAO (2013). *Food Wastage Footprint* [Empreinte carbone des déchets alimentaires].



Conscients du fait que nous pourrions facilement éviter un tiers des déchets alimentaires produits, il devient de plus en plus clair que nous, les consommateurs finaux, devons agir.

Que pouvons-nous faire ?

Les Nations Unies ont fixé un objectif ambitieux : réduire de moitié les déchets alimentaires d'ici 2030. Les réactions des industries, organisations, États et communes sont nombreuses, visant la concrétisation de cette vision.

Grâce à l'ubérisation progressive de notre économie, des sujets tels que le « Food-Sharing » prennent de plus en plus l'essor. Des groupes sur les médias sociaux ainsi que des applications gratuites sur les smartphones sont à disposition des consommateurs finaux, et leur donnent accès à une communauté de consommateurs et entreprises qui vendent leurs surplus alimentaires soit à prix zéro, soit à prix très réduit. Ces produits sont par la suite détournés des décharges – une situation de « win-win » pour homme et nature.

À côté de la coopération intensive existante entre commerces et organisations caritatives en ce qui concerne la redistribution d'inventaires alimentaires, de l'utilisation croissante des « Doggy-Bags » dans la gastronomie, ainsi que l'engagement journalier et exemplaire d'un grand nombre de volontaires, le ministère de la Protection des Consommateurs a lui aussi lancé de nombreux projets l'année passée, tels que l'**initiative « AntiGaspi »**.

L'**Expo « AntiGaspi »**⁵ a également été accueillie avec énormément d'enthousiasme sur de multiples événements. Outre cela, plus que la moitié des communes luxembourgeoises ont signé le **pacte national de solidarité contre le gaspillage alimentaire**⁶ afin de faciliter le lancement d'initiatives AntiGaspi et la sensibilisation des citoyens au niveau communal.

Tandis que nous, les consommateurs finaux, sommes responsables pour 42 % des produits alimentaires gaspillés au Luxembourg, nous avons un impact décisif dans la lutte contre le gaspillage alimentaire. Afin de nous faciliter cette tâche, notre ministère de la Protection des Consommateurs nous a mis à disposition des informations et astuces⁷ précieuses sur le site web www.antigaspi.lu, entre autres en ce qui concerne le stockage idéal des aliments, le portionnage et l'utilisation créative des restes.

Devenez-vous aussi « AntiGaspi », parce qu'ensemble, nous pouvons avoir un impact énorme.

5 www.antigaspi.lu/antigaspi-dausstellung/

6 www.antigaspi.lu/gemengepakt/

7 www.antigaspi.lu/gelle-regelen/

POUR INFORMATION

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que le conseil communal a modifié en sa séance du 28 septembre 2017 le règlement de circulation de la commune de Lintgen du 23 avril 2015.

Le texte du règlement est à la disposition du public, à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, en sa séance du 28 septembre 2017, a décidé d'allouer une prime d'encavement aux crédientiers de la commune de Lintgen.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 11 janvier 2018, réf.: 18143/9C, Monsieur le ministre de l'Intérieur a approuvé la délibération du conseil communal du 6 novembre 2017 portant adoption du plan d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Gosseldange, commune de Lintgen, au lieu-dit « route de Mersch », présenté par le collège des bourgmestre et échevins pour le compte de la société Immobilière Riverside S.A.



UELZECHT TRAMPS LENTGEN a.s.b.l.

Membre de la FLMP – GDL 079



Programm 2018

Well mir dat lescht Joer no eiser klenger Wanderung mat Grillen an eiser Busfahrt op Bad Müns-teriefel op de Chrëschtmaart souvill Nofro kritt hu fir dëst Joer, hu mir eis matzäiten druginn, fir eisen dësjärege Programm op d'Been ze stellen. Mir géingen eis freeën, wa sech vill Awunner aus der Gemeng Lëntgen bei eis melle fir matzefueren/-goen.

Samsdeg, 21. Abrëll 2018

Mir si mam Bus op Wissmansdorf (Bitburg) op de Marche gefuer. Den Départ zu Lëntgen op der Gare ass um 07h20. Mir hunn op d'Zich vu 07h14 aus der Stad a vu 07h13 vun Ettelbréck gewaart. Déi ugebuede Strecke ware 5, 10 an 20 km. Um 14h00 si mir rëm zréck op Lëntgen gefuer. Fir d'Memberen war et gratis. Netmembere hunn 10 € (Startkaart ass am Präis mat dran) bezuelt. De Verzier zu Wissmansdorf gouf individuell bezuelt.

Samsdeg, 25. August 2018

Eise gemeinsame Marche mat Bruch.

Um Menu si Spaghetti bolognese, gegrillte Mettwurst a Grillwurst souwéi Fritten. D'Kaffis- stuff hu mir natierlech och op.

Déi ugebuede Strecken si 6, 12, 21 an 42 km.

Wéinst deene grouse Strecke mussen mer méi Kontrollpunkten opriichten. Falls een intresséiert ass, eis aktiv ze ënnerstëtzen, kann deen sech um 621 399 077 (Warken Roby) mellen.

Samsdeg, 8. September 2018

Mir gi rëm zesummen trëpplen a grillen duerno. Rendez-vous ass um 14h00 bei deem klenge Chalet op Mouschelt. Den Tour, dee mer dëst Joer maachen, ass ≈ 5,5 km laang. Fir Gedréns, Grills, Zalotebuffet an Dessert ass gesuergt. Am Prinzip ass alles gratis. Wéinst där héiger Nofro no engem Spuerschwäin dat lescht Joer wäerte mer dëst Joer sou engt Spuerschwäin dohistellen.

Umellung ass bis spéitsdens den 2. September um 621 399 077 (Warken Roby).

Samsdeg, 20. Oktober 2018

Mir fuere mam Bus op Morbach op den Marche. Den Départ zu Lëntgen op der Gare ass um 07h20. Mir waarden op d'Zich vu 07h14 aus der Stad a vu 07h13 vun Ettelbréck. Déi ugebuede Strecke si 5, 10 an 20 km. Um 14h00 fuere mer rëm zréck op Lëntgen. Fir d'Memberen ass et gratis. Netmembere bezuelen 10 € (Startkaart ass am Präis mat dran). De Verzier zu Morbach gëtt individuell bezuelt.

Umellung ass bis spéitstens de 15. Oktober um 621 399 077 (Warken Roby).

Samsdeg, 15. Dëzember 2018

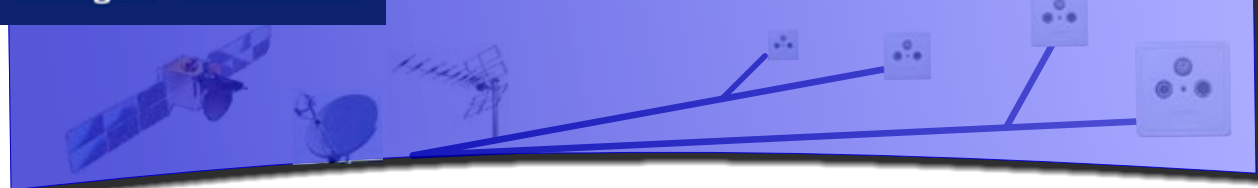
Mir fuere mam Bus op Mainz. Mir ginn do zesummen de permanente Wanderwee vu 7 km. Fir d'Memberen ass de Bus gratis. Netmembere bezuelen 10 € (Startkaart ass am Präis mat dran). Duerno iesse mer zesummen am Brauhaus Castel. Wéi ee Menu et gëtt, deele mer lech méi spéit mat. De Verzier am Brauhaus gëtt individuell bezuelt.

Mëttes si mer dann um Chrëschtmaart.

Den Départ zu Lëntgen op der Gare ass um 07h20. Mir waarden op d'Zich vu 07h14 aus der Stad a vu 07h13 vun Ettelbréck. Um 18h00 fuere mer rëm zréck op Lëntgen.

Umellung ass bis spéitstens den 15. Oktober um 621 399 077 (Warken Roby).





depuis 1967 votre câblo-opérateur local pour Lintgen, Gosseldange et Prettingen

Nouveaux programmes en espagnol et portugais

Le montage d'une nouvelle antenne parabolique au mat de la station de tête au Gousselerbiertg nous permet de recevoir les programmes du satellite HISPASAT qui diffuse des programmes en langue espagnole et portugaise.

Actuellement nous pouvons proposer 4 nouveaux programmes en espagnol et un nouveau programme en portugais. D'autres programmes en portugais sont en préparation et seront ajoutés sous peu.



Espagnol:



Aragon TV Canal 64 - 818 MHz
(www.aragontelevision.es)

Canal Extremadura Canal 64 - 818 MHz
(www.canalextramadura.es)

Canal Parlamento Canal 64 - 818 MHz
(www.congreso.es)

Tele SUR Canal 64 - 818 MHz
(www.telesurtv.net)

Portugais:



Record TV Canal 63 - 810 MHz
(www.recordtv.r7.com)

Analog oder digital?

Die Antenne Collective Lintgen bietet ihre Programme analog und digital an. Da immer mehr Fernsehanstalten planen den analogen Betrieb einzustellen können wir nicht sagen wie lange wir dieses Format noch senden können. Wir raten daher unseren Mitgliedern, die noch die analogen Programme sehen, auf Digital umzusteigen. Neben einer viel besseren Bildqualität verfügen Sie dann über ein Angebot von mehr als 200 Programmen.

Heute haben die meisten Fernsehgeräte die Möglichkeit digitale Programme zu empfangen. Beim Kauf eines neuen Gerätes müssen Sie nur darauf achten, dass es über einen **DVB-C Tuner** verfügt.

Falls Sie den Kauf eines neuen Gerätes nicht planen, dann können Sie bei der Gemeinschaftsantenne einen Decoder zum Preis von 110,00 € kaufen.

Noch Fragen ? / Encore de questions ?

rufen Sie an / appelez le

691 700 889



BICHERBUS

2018

wuer a wéini kënnt de Bicherbus

MËTTWOCHS T 15

Kielen	09:00 - 09:20	03. Januar
Leideleng	09:50 - 10:30	24. Januar
Betten/Mess	10:50 - 11:05	21. Februar
Bartreng	11:20 - 11:45	14. Mäerz
Stroossen	13:45 - 14:15	18. Abrëll
Luerenzweiler	14:45 - 15:05	09. Mee
Lëntgen	15:10 - 15:40	06. Juni
Colmer-Bierg	16:00 - 16:15	27. Juni
		18. Juli
		26. September
		17. Oktober
		14. November
		05. Dezember



Kino- und Late-Night-Bus

Neuer Fahrplan

**Hinfahrten
von Mersch nach Luxemburg entfallen**

**Rückfahrzeiten
von Luxemburg nach Mersch:
0:05 Uhr / 1:35 Uhr / 2:35 Uhr / 3:35 Uhr**

Haltestellen:
Gare, Hamilius, Pescatore, Utopolis

**Nouvel horaire
Allers de Mersch
vers Luxembourg supprimés**

**Retour de
Luxembourg vers Mersch:
0:05 hres / 1:35 hres / 2:35 hres / 3:35 hres**

Arrêts:
Gare, Hamilius, Pescatore, Utopolis

Kino - Latenightbus Mersch		RETOUR	RETOUR	RETOUR	RETOUR
Luxembourg	Gare Centrale (Parvis)	00h05	01h35	02h35	03h35
Luxembourg	Hamilius (Quai 1)	00h10	01h40	05h40	03h40
Luxembourg	Pescatore	00h13	01h43	02h43	03h43
Kirchberg	J.F. Kennedy (Quai 1)	00h20	01h50	02h50	03h50
via autoroute sortie Lorentzweiler					
Lintgen	An der Kléck	00h32	02h02	03h02	04h02
Lintgen	Op der Kräizong	00h33	02h03	03h03	04h03
Rollingen	Lëtzeburgerstrooss	00h35	02h05	03h05	04h05
Rollingen	Beim Veräinsbau	00h36	02h06	03h06	04h06
Rollingen	Blannenheem	00h37	02h07	03h07	04h07
Mersch	Gare	00h40	02h10	03h10	04h10
Mersch	Maartplaz	00h42	02h12	03h12	04h12
Mersch	Lankheck	00h44	02h14	03h14	04h14
Reckange	Schoul & beim Buer	00h45	02h15	03h15	04h15
Mersch	Reckenerstrooss	00h49	02h19	03h19	04h19
Mersch	Lohr	00h51	02h21	03h21	04h21
Beringen	Beim Wäschbuer	00h53	02h23	03h23	04h23
Moesdorf	Bei der Kierch	00h54	02h24	03h24	04h24
Pettingen	Barrière & Beim Schloss	00h55	02h25	03h25	04h25
Mersch	Uewermiersch	01h05	02h35	03h35	04h35
Schoenfels	Schlass & Am Duerf	01h10	02h40	03h40	04h40



Festsall A Mouschelt zu Lëntgen



Thé Dansant

**Sonndes den 3. Juni 2018
15h00-20h00**

**Orchester
Ni Doheem**

Entrée: 6 Euro



Organisation: Dt Minerva Lintgen

MITTEILUNG - GRÜNSCHNITT

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass es im Rahmen des Abfallgesetzes vom 21. März 2012 verboten ist, im Freien Grünschnitt, Hausmüll und Restmüll zu verbrennen.

Im Interesse unserer Mitbürger hat die Gemeindeverwaltung deswegen vorgesehen, dass Sie ihren Grünschnitt (**max. 3 m³**) von März bis Dezember beim **landwirtschaftlichen Betrieb Decker in Gosseldingen** (Aus-siedlerhof zwischen Gosseldingen und Mersch) abliefern können.

Zur Verfügung stehen zwei Abteile für:

1. Grasschnitt
2. Hecken- und Strauchschnitt

Abliefern kann man seinen Grünschnitt **täglich** von **10.00 bis 20.00 Uhr** (außer sonntags)

Der Schöfferrat



AVIS - DÉCHETS VERTS

L'Administration communale rappelle qu'en vertu de la loi du 21 mars 2012 relative aux déchets, il est interdit d'incinérer à l'air libre des déchets de verdure, des déchets ménagers et non-ménagers.

Dans l'intérêt de nos concitoyens, l'administration communale a prévu que pendant la période de mars à décembre, vous pouvez déposer vos déchets verts (**max. 3 m³**) chez l'**exploitation agricole Decker à Gosseldange** (ferme entre Gosseldange et Mersch).

À votre disposition sont deux compartiments:

1. coupe d'herbe
2. coupe de haies et d'arbustes

Il est possible de déposer vos déchets **tous les jours sauf le dimanche de 10.00 à 20.00 heures**

Le collège échevinal

Demande de subside / Enseignement musical

Réservé à l'Administration Communale

Subside à allouer: _____ €

Nom: _____

Prénom: _____

Nom et prénom du tuteur: _____

Adresse: _____

Matricule: _____

Banque / CCP: IBAN _____

Téléphone ou GSM du tuteur: _____

Etablissement scolaire public fréquenté en 2016/2017: _____

Prière d'indiquer les cours fréquentés ainsi que les taxes d'inscription correspondantes

Type	Cours	Taxe ordinaire annuelle	Taxe supplémentaire pour non-résidents annuelle
Cours collectif		€	€
Cours individuel		€	€
Autre		€	€

Prière d'ajouter une copie du diplôme de réussite et une preuve de paiement

☐ Par la présente, je demande une subvention de 50% de la taxe annuelle non-résident.

☐ Par la présente, je demande une subvention de 100% de la taxe annuelle non-résident.

➡ Revenu du ménage < à 1,5 x salaire social minimum (1 enfant à charge) ☐

➡ Revenu du ménage < à 2 x salaire social minimum (au moins 2 enfants à charge) ☐

➡ Revenu du ménage : _____ €

(Prière d'ajouter les fiches des traitements des 3 derniers mois)

Je soussigné, _____, parent/tuteur de _____
certifie que les données fournies sont sincères et exactes.

(signature du tuteur)



**Participation aux frais de la part non-résident relative à la fréquentation des établissements
scolaires de musique en dehors de l'école de musique de Lintgen**

A. Conditions d'octroi d'une subvention de la part de la commune à partir de l'année scolaire 2007/2008

Par enseignement musical, la commune de Lintgen entend tous les cours proposés dans un établissement scolaire de musique public (Conservatoire ou Ecole de musique) du Luxembourg.

Ne sont subventionnés que la taxe annuelle non-résident des cours collectifs ou individuels non offerts par l'école de musique organisée par l'Administration communale de Lintgen et l'UGDA.

Ne sont pas subventionnés les cours de danse, de ballet ainsi que les cours pour adultes.

B. Frais remboursés

50 % de la taxe annuelle non-résident facturée par le Conservatoire ou l'Ecole de musique en question sur présentation d'un bulletin ou diplôme attestant que le demandeur a suivi et réussi le cours en question.

100 % de la taxe annuelle non-résident facturée par le Conservatoire ou l'Ecole de musique en question sur présentation d'un bulletin ou diplôme attestant que le demandeur a suivi et réussi le cours en question si :

- les parents ou tuteurs du demandeur ont un revenu inférieur à 1,5 fois le salaire social minimum par ménage (pour un ménage avec un enfant)
- les parents ou tuteurs du demandeur ont un revenu inférieur à 2 fois le salaire social minimum par ménage (pour un ménage avec au moins deux enfants)

Ne peuvent être subventionnés qu'un cours collectif et un cours individuel au maximum.

Le conseil communal



KlimaConcours

für Veräiner

Ihr Verein engagiert sich aktiv im Klimaschutz? Dann überraschen Sie uns mit Ihrer besten Klimaschutzaktion und nehmen Sie am Klimaconcours teil.



Durch Ihre Teilnahme werden Sie zum Klimaschutzpartner auf lokaler Ebene und können so zum Vorbild für andere werden. Die drei besten Aktionen werden mit einem Preisgeld von bis zu **5.000 €** belohnt. Jeder Teilnehmer, der eine zulässige Bewerbung einreicht, erhält eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 100 €. Mehr Informationen erhalten Sie über die Webseite **www.klimaconcours.lu**.

Interessiert? Dann reichen Sie Ihre Bewerbung bis zum **30. Mai 2018** über das Internetportal www.klimaconcours.lu, per E-mail unter inscription@klimaconcours.lu oder auch per Post an Oekozer Pafendall 6, rue Vauban L-2663 Luxembourg ein.

Das Oekozer Pafendall, das mit der Organisation des Klimaconcours beauftragt wurde, lädt Sie ein am **Workshop** „Mein Verein trägt zum Klimaschutz bei“ am 12. Dezember 2017 um 18h00 im Oekozer Pafendall teilzunehmen. Dieser Workshop kann Ihrem Verein helfen, seine Klimaschutzaktionen zu planen und zu verwirklichen.

Wenn Sie Fragen zum Wettbewerb haben, zögern Sie nicht, das Oekozer Pafendall per E-mail unter info@klimaconcours.lu oder per Telefon unter 43 90 30 44 zu kontaktieren.

www.klimaconcours.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des infrastructures
Département de l'environnement



oekozer
pafendall

Ein Wettbewerb des Ministeriums für nachhaltige Entwicklung und Infrastruktur, Umweltschutz

KlimaConcours

fir Veräiner

Votre association ou club s'engage activement pour le climat ? Surprenez-nous avec votre meilleure action de protection du climat en participant au Klimaconcours.



Devenez ainsi un partenaire de la protection du climat au niveau local et une inspiration pour les autres. Les trois meilleures actions seront récompensées par des prix allant jusqu'à **5.000 €**. Chaque participant ayant soumis une candidature éligible recevra une indemnité de 100 €. Vous trouverez plus de détails sur le site web **www.klimaconcours.lu**.

Vous êtes intéressés ? Alors soumettez votre candidature jusqu'au **30 mai 2018** via le site internet www.klimaconcours.lu, via courriel à l'adresse inscription@klimaconcours.lu ou encore via courrier à l'Oekozer Pafendall 6, rue Vauban L-2663 Luxembourg.

L'Oekozer Pafendall, chargé de l'organisation du Klimaconcours, vous invite au workshop « Mon club s'engage pour le climat » qui se tiendra le 12 décembre 2017 à 18h00 à l'Oekozer Pafendall. Ce **workshop** vous permettra d'en apprendre davantage sur les actions en faveur du climat qui peuvent être mises en place par votre club ou association.

Si vous avez des questions sur le concours ou si vous avez besoin de conseils concrets en matière de mesures de protection du climat, n'hésitez pas à contacter l'Oekozer Pafendall par courriel à l'adresse info@klimaconcours.lu ou par téléphone: 43 90 30 44.

www.klimaconcours.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département de l'environnement



oekozer
pafendall

Un concours du Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'environnement



LÈTZ' STEP TO FAIRTRADE 2018



La campagne nationale du commerce équitable du 1^{er} au 13 mai

13 jours pour sensibiliser votre entourage à une consommation responsable

13 jours pour célébrer le commerce équitable au sein de notre Fairtrade Gemeng

13 jours pour renforcer notre engagement auprès des petits producteurs et travailleurs du Sud



Pique-nique Fairtrade dans une cour d'école

Objectifs de la campagne nationale du commerce équitable organisée par l'ONG Fairtrade Lëtzebuerg ?

La campagne a pour but de montrer qu'avec des petits gestes au quotidien, nous pouvons tous avoir un impact positif sur les conditions de vie de ceux qui subissent les injustices du commerce mondial, notamment au Sud.

- ✓ Célébrer le monde du commerce équitable.
- ✓ Sensibiliser le plus grand nombre de personnes.
- ✓ Encourager à découvrir les produits certifiés Fairtrade.
- ✓ Arborer fièrement son engagement auprès des petits producteurs et travailleurs du Sud.

Comment participer ?

Chacun au sein de la commune peut soutenir la campagne en organisant une action ou un événement autour du commerce équitable et des produits Fairtrade.

Que ce soit un Apéro Fairtrade, une soirée Fairtrade en famille, des menus à base d'ingrédients Fairtrade ou bien une journée Fairtrade au travail ... toutes vos idées sont les bienvenues pour mettre le commerce équitable et ses producteurs à l'honneur.

Un mot d'ordre : chaque geste en faveur du commerce équitable compte ! **Familles, amis, associations, restaurants, cafés, école, crèches, Maison Relais, entreprises ... tout le monde est invité à participer !** Laissez-vous inspirer par les idées réunies sur le site de la campagne, afin que vous puissiez entrer en action et participer.

Rendez-vous sur www.LetzSteptoFairtrade.lu

Joignez-vous à la campagne de sensibilisation nationale. **Nous comptons sur vous !**

Pourquoi le commerce équitable ? Le monde devient de plus en plus inégal et injuste : les 62 personnes les plus riches au monde possèdent plus que la moitié la plus pauvre de toute la population sur terre. Le marché mondial est dominé par quelques acteurs qui ne cessent de multiplier leurs profits, alors que les petits producteurs luttent pour leur survie.

Que faire pour changer la donne ? Nous tous avons le pouvoir de renverser cette tendance à travers une consommation responsable ! Fairtrade, un système qui réintroduit la durabilité et la justice sociale dans les chaînes d'approvisionnement, donne les moyens aux producteurs et travailleurs dans les pays du Sud de devenir des agents de changement au sein de leur communauté.

Vous engager pour Fairtrade signifie que vous contribuez à : combattre la pauvreté, réduire les inégalités sociales, créer un changement économique et social pour un futur durable, renforcer le respect des droits humains et des droits des enfants.



Office Social
Mersch



E Projet vum Office Social Miersch
zesumme mat de Gemenge Biissen,
Béiwen, Lëntgen, Miersch an Tënten

MÉI BEZUELBAR WUNNENGEN

Dir hutt eng Wunneng eidel stoen ?
Dir wëllt eppes géint d'Wunnengsnout maachen?

✓ **Den Office Social Miersch an Är Gemeng hëllefen Iech dobäi !**

Informéiert Iech beim Office Social Miersch iwwert de Projet a séng Advantage fir
Iech als Propriétaire !

Office Social Mersch
35, rue de la Gare
L-7535 Mersch
info@osmersch.lu
26 32 58 1

INFO : Gemeinsame Projet vun de fënnef Gemengen an dem Office Social Miersch fir d'bezuelbar
Wunnengsnout fir Leit a Familljen mat niddregem Akommes ze bekämpfen.





Office Social
Mersch



Un projet de l'Office Social Mersch
ensemble avec les communes de Bissen,
Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange

LOGEMENTS LOCATIFS À PRIX ABORDABLE

Vous êtes propriétaire d'un **logement vide** ?
Vous voulez contribuer à réduire le manque de logements
tout en étant certain de **percevoir votre loyer sans faute** ?

✓ **L'office social et votre commune vous y aident !**

Informez-vous auprès de l'Office Social Mersch sur les avantages que le projet
peut vous apporter en tant que propriétaire !

INFO : Projet conjoint des cinq communes et de l'Office Social Mersch visant à contrecarrer la pénurie de
logements à prix abordables pour personnes et familles à revenu modeste.

Office Social Mersch
35, rue de la Gare
L-7535 Mersch
info@osmersch.lu
26 32 58 1



Antrag auf Gewährung der Prämie für besonders sparsame Haushaltsgeräte

a) Antragsteller

Name, Vorname : _____

Adresse : _____

Telefon : _____

Kontonummer (Iban) : LU _____

Name des Kreditinstituts : _____

b) Gerätebeschreibung

(zutreffendes bitte ankreuzen)

- ☐ Kühl- oder Gefrierschrank der Klasse A+++
- ☐ Waschmaschine der Klasse A+++
- ☐ Spülmaschine der Klasse A+++
- ☐ Wäschetrockner der Klasse A+++

c) beizufügende Unterlagen

- Kopie der Rechnung mit Zahlungsbeleg
- Konformitätsbescheinigung des Verkäufers
- Entsorgungsbescheinigung des Altgeräts

Ich versichere, dass ich alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen vollständig und richtig gemacht habe.

Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben auf Echtheit überprüft werden können. Mir ist bekannt, dass fahrlässig oder vorsätzlich falsche Angaben ordnungswidrig sind und zur Rückzahlung der Zulage verpflichten.

Lintgen, den _____

der Antragsteller

(Unterschrift)

Der Gemeindeverwaltung vorbehalten

Antrag genehmigt ☐ Betrag: _____ € Lintgen, den ____/____/____

Name des Sachbearbeiters : _____
(Unterschrift)





Demande de subvention pour l'acquisition d'appareils à basse consommation d'énergie

a) Coordonnées du demandeur

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Compte bancaire : LU _____

Banque : _____

b) Désignation de l'appareil

(cocher ce qui convient)

- ☐ congélateur et/ou réfrigérateur de la classe A+++
- ☐ machine à laver de la classe A+++
- ☐ lave-vaisselle de la classe A+++
- ☐ sèche-linge de la classe A+++

c) Pièces à joindre

- Photocopie de la facture dûment acquittée
- Certificat de conformité à délivrer par le fournisseur
- Certificat de recyclage des appareils existants

La présente demande est certifiée sincère et exacte.

Le demandeur autorise par la présente les représentants de l'administration communale à procéder sur place aux vérifications et contrôles nécessaires.

Le demandeur reconnaît qu'en cas de fausses déclarations ou de renseignements inexacts, il sera tenu à rembourser le montant lui alloué.

Le demandeur

Lintgen, le _____

(signature)

Réservé à l'administration communale

Pour accord ☐ Montant à payer: _____ € Lintgen, le ____/____/____

Nom du responsable : _____

(signature)

Subvention allouée à l'achat d'appareils ménagers à basse consommation d'énergie

L'énergie est un bien précieux qui est non seulement coûteux mais qui devient également de plus en plus rare. Il est donc indispensable de faire des économies d'énergie. La consommation d'énergie électrique des appareils ménagers a pu être réduite de manière notable au cours des dernières années grâce à l'utilisation d'appareils à haute efficacité énergétique. Les nouvelles générations d'appareils offrent au-delà de nombreux atouts qui facilitent et améliorent leur utilisation. Voilà un argument supplémentaire pour mettre un vieux appareil inefficace au rebut. La commune de Lintgen en est consciente et subventionne l'achat de nouveaux appareils ménagers à basse consommation d'énergie depuis le 17 juin 2015.

Ci-après la liste des appareils subventionnés, classe de performance énergétique A+++ :

Congélateur et/ou réfrigérateur	100 €
Machine à laver	100 €
Lave-vaisselle	100 €
Sèche-linge	100 €

Conditions d'octroi de la subvention:

- le demandeur doit être inscrit dans les registres de la population de la commune de Lintgen,

- la subvention n'est allouée qu'une seule fois tous les cinq ans pour le même type d'appareil par ménage,
- la demande ainsi que la facture dûment acquittée contenant les informations suivantes: le type d'appareil, la date d'achat, le nom, l'adresse et le compte en banque du demandeur, la certification qu'il s'agit d'un appareil de la classe énergétique A+++ et un certificat du recyclage de l'appareil remplacé (sauf première acquisition) doivent être présentées à la commune.

La demande ainsi que le règlement respectif sont à consulter sur le site internet de la commune.

Le saviez-vous ?

Vous pouvez économiser jusqu'à 70 € en coûts d'énergie pour le remplacement d'un congélateur de 15 ans par un nouveau de la classe de performance énergétique A+++. Profitez entre autre de la subvention communale de 100 € et votre nouvel appareil est amorti, suivant le prix d'achat, en 5 à 10 ans. Les économies annuelles de 70 € en coûts d'énergie persistent encore par la suite.



Subventionierung beim Kauf von energieeffizienten Haushaltsgeräten

Energie ist ein kostbares Gut, das nicht nur teuer, sondern auch zunehmend knapper wird. Daher ist es ratsam, sparsam damit umzugehen. Der Stromverbrauch konnte im Laufe der letzten Jahre deutlich reduziert werden, dank dem Gebrauch von energieeffizienten Haushaltsgeräten. Neugeräte bieten ebenfalls eine Menge von Extras an, welche das Kühlen, Gefrieren, Waschen oder Trocknen besser und angenehmer machen. Es lohnt sich also doppelt, ein ineffizientes Altgerät auszutauschen. Die Gemeinde Lintgen ist sich dessen bewusst und subventioniert, seit dem 17. Juni 2015, Neuanschaffungen von energiesparenden Neugeräten.

Anbei die Liste der subventionierten Haushaltsgeräte, Energieeffizienzklasse A+++:

Kühl- oder Gefrierschrank	100 €
Waschmaschine	100 €
Spülmaschine	100 €
Wäschetrockner	100 €

Bedingungen zur Bewilligung des Zuschusses:

- der Antragsteller muss in den Bevölkerungsregistern der Gemeinde Lintgen eingetragen sein,
- der Zuschuss wird nur einmal alle fünf Jahre für das gleiche Gerät pro Haushalt gewährt,
- der Antrag sowie die Rechnung mit dem Zahlungsbeleg müssen folgende Angaben enthalten: den Gerätetyp, das Kaufdatum, den Namen, die Adresse und das Bankkonto des Antragstellers, eine Konformitätsbescheinigung, dass es sich um ein Gerät der Energieeffizienzklasse A+++ handelt, sowie eine Entsorgungsbescheinigung des Altgeräts (außer bei einer Erstanschaffung) sind bei der Gemeinde einzureichen.

Der Antrag sowie die dazugehörige Verordnung sind auf der Webseite der Gemeinde veröffentlicht.

Wussten Sie schon?

Beim Eintausch eines 15 Jahre alten Gefrierschranks gegen ein neues Gerät der Energieeffizienzklasse A+++ können Sie jährlich bis zu 70 € an Energiekosten einsparen. Profitieren Sie zusätzlich von der kommunalen Beihilfe von 100 € und Ihr neues Haushaltsgerät ist je nach Einkaufspreis in 5-10 Jahren abbezahlt – die jährliche Ersparnis von bis zu 70 € bleibt auch danach!



Mise à jour du relevé des baby-sitters



Comme chaque année, nous mettons à jour le relevé des baby-sitters. C'est pourquoi nous demandons à toutes celles et à tous ceux qui entendent faire du baby-sitting de retourner le talon ci-dessous à l'administration communale de Lintgen, 2, rue de Diekirch, L-7440 Lintgen

Nom: Prénom(s).....

Date de naissance:

Téléphone:

Adresse:.....

E-Mail:.....

suis intéressé(e) pour garder un ou plusieurs enfants pendant quelques heures.

Quand et lieu	Chez moi	au domicile des enfants
le matin		
l'après-midi		
en soirée		

Signature

Cours de rattrapage pour élèves et étudiants

Les personnes intéressées à donner des cours de rattrapage pour élèves et étudiants voudront renvoyer le talon ci-dessous à l'administration communale de Lintgen, 2, rue de Diekirch, L-7440 Lintgen



Le(a) soussigné(e) est prêt à donner des cours

Nom et prénoms :

Adresse :

Date de naissance : Tél.:.....

Chez l'élève ou l'étudiant

☐

Pour les branches allemand

☐

Chez moi

☐

français

☐

Pour élèves des classes primaires

☐

mathématiques

☐

Pour étudiants au lycée

☐

autres

☐



Commission des Affaires Culturelles Lintgen

Festsall "A Mouschelt"



© Jerry Klein

Am Kader vun Big - Band's "A Mouschelt"

Samschdes den 26. Mee 2018 um 20h00

Mir zervéieren Iech
op Bestellung,
eng Hameschmier.

Reservéiert weg är Plazen tëscht
18h an 21 h um Tel: 661 327 452
oder op kultur@lentgen.lu

Den Entree ass fräi.



www.opus78.lu



Nightrider - Nightcard

In seiner Sitzung vom 15. März hat der Gemeinderat beschlossen, die Dienstleistung „Nightrider“ ab dem 1. Mai den Bürgern der Gemeinde Lintgen zur Verfügung zu stellen.

Bis zum Alter von 26 Jahren kostet die „Nightcard“ 25.- € und ab 26 Jahren kostet sie 40.- €.

Wenn Sie im Besitz einer „Nightcard“ sind, sind die Fahrten mit dem „Nightrider“ **gratis**.

Die Karte verliert ihre Gültigkeit am 1. Januar des darauffolgenden Jahres, und dies unabhängig vom Datum der Ausstellung. Es ist also ratsam, sich die Karte schnellst möglich zu beschaffen, da die Preise nicht angepasst werden.

Wenn Sie diese neue Dienstleistung nutzen möchten, müssen Sie die „Nightcard“ bar im Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lintgen zahlen. Ihre Karte erhalten Sie sofort, nachdem sie bezahlt wurde.

Nightrider - Nightcard

En séance du 15 mars 2018 le conseil communal a décidé d'offrir à partir du 1er mai 2018 le service «Nightrider» aux habitants de la commune de Lintgen.

La «Nightcard» est proposée au prix de 25 € à toute personne intéressée âgée de moins de 26 ans et au prix de 40 € aux personnes ayant dépassé cet âge.

Pour les détenteurs de la «Nightcard», les transferts sont **gratuits**.

La carte expirera le 1er janvier de l'année suivante, ceci indépendamment du jour de sa mise en service. Il s'ensuit qu'il est avantageux de se procurer sa carte le plus vite possible, vu que les tarifs ne changeront pas en fonction de la date de mise en service. Il ne pourra être demandé aucun remboursement s'il n'est plus fait usage de la carte.

Si vous êtes intéressé à vous faire inscrire sur la liste des utilisateurs, nous vous prions de suivre la procédure suivante :

Payez votre carte au comptant au bureau de la population au rez-de-chaussée de l'administration communale. En principe vous pouvez retirer votre carte directement après l'avoir payée.

Your night out essentials

nightrider
pick me up

nightrider.lu
Hotline 900 71 010 (3 cts/min.)

nightrider
pick me up

Like us on Facebook

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 28. September 2017

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 22/09/2017

Datum der Einberufung der Räte: 22/09/2017

Anwesend: H. Henri Wurth, Bürgermeister
HH. Georges Herr, Thierry Larsel, Schöffen
Fr. Chantal Warling, Rätin
HH. Jos Consbruck, Guy Decker, Louis Pinto und
René Theis, Räte
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Entschuldigt abwesend: H. Jeannot Toisul, Rat

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

1. Genehmigung des Forstwirtschaftsplanes 2018 für die Gemeindewälder

Einstimmig wird der Forstwirtschaftsplan der 2018 für die Gemeindewälder angenommen.

2. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 25. Juli 2017 angenommen.

3. Einlauf

- Das Mierscher Lieshaus teilt die Zusammensetzung des neuen Vorstandes mit.
- Herr Albert Molitor hat vor Gericht Einspruch gegen den Entschluss des Gemeinderates vom 11. Mai 2017 erhoben. Der Gemeinderat hat in besagter Sitzung die Katasterparzellen 403/1042 und 405/1649, gelegen in Gosseldingen, mit einem Bauverbot belegt.
- Herr Albert Molitor hat vor Gericht Einspruch gegen einen Beschluss des Bürgermeisters vom 18. Juli 2017 erhoben. Der Bürgermeister hat Herrn Molitor keine Betriebserlaubnis für die Bewirtschaftung einer Hühnerfarm von mehr als 5.000 Hühnern erteilt.
- Eine Petition betreffend das Anlegen eines Spielplatzes in der Wohnsiedlung „Um Ritterpad“ wurde eingereicht.
- Die Umweltministerin erteilt unter bestimmten Bedingungen der Betreibergesellschaft der Gemeinschaftsantenne Lintgen die Erlaubnis, eine weitere Empfangsantenne auf der Katasterparzelle 810 in Gosseldingen zu errichten.
- Die Umweltministerin erteilt unter bestimmten Bedingungen dem Verein VC-Filano die Erlaubnis eine MTB-Radtour am 17. September 2017 auf den Gebieten der Gemeinden Fischbach, Lintgen, Larochette, Junglinster, Nommern und Heffingen zu organisieren.
- Die Umweltministerin ändert ihre Genehmigung vom 12. Dezember 2016 betreffend den Bau eines Hühnerstalls für 6.000 Hühnern in Gosseldingen. Eine gemischte Hecke von 3 m Breite muss an die angrenzenden bebauten Grundstücke gepflanzt werden.

4. Haushaltsänderungen

Einstimmig werden Haushaltsänderungen des ordentlichen Haushaltes in Höhe von 112.150.- € genehmigt.

5. Genehmigung von Zusatzkrediten für das Jahr 2017

Einstimmig werden folgende Zusatzkredite genehmigt:

- 10.000.- € für die Neugestaltung der alten Gastwirtschaft „Prommenschenkel“ in Prettingen,
- 40.000.- € für den Bau von drei Wohnungen im alten Pfarrhaus,

- 10.000.- € für die Umgestaltung der alten Post.

6. Besetzung von freien Stellen in der Grundschule der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird die vom Unterrichtsminister vorgeschlagene Besetzung der freien Stellen in der Grundschule Lintgen für das Schuljahr 2017/2018 angenommen.

7. Umänderung des Verkehrsreglements der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird ein Parkverbot beidseitig der Rue A.T. Schmitz beschlossen.

8. Bewilligung einer Einkellerungsprämie 2017

Einstimmig wird entschieden, den Rentnern und Arbeitnehmern der Gemeinde Lintgen eine Einkellerungsprämie für das Jahr 2017 zu gewähren, die wie folgt berechnet wird:

Zu gewährende Prämie für einen Haushalt von 1 Person:

- monatlicher Nettolohn x Multiplikator -0,125 zusätzlich + 340 € x 1,10.

Zu gewährende Prämie für einen Haushalt mit mehreren Personen:

- Monatlicher Nettolohn x Multiplikator -0,125 zusätzlich + 400 € x 1,10.

Für ein Ehepaar wird diese Prämie um 10 € NI 100 erhöht.

Für jedes Kind, für das der Empfänger noch Kindergeld bezieht, erhöht sich die Prämie um 15 € NI 100.

Die Einkellerungsprämie wird nur einmal pro Haushalt gewährt.

Im Nettomonatsgehalt sind alle Einkommen enthalten, über welche die Gemeinschaft verfügt (alle gemeldeten Personen). Das Kindergeld wird nicht in Betracht gezogen.

9. Genehmigung einer Konvention betreffend die Bezuschussung des Um- und Ausbaus der Grundschule sowie der Maison relais

Einstimmig wird die Konvention betreffend die staatliche Bezuschussung des Um- und Ausbaus der Grundschule und der Maison relais genehmigt. Besagte Konvention wurde am 7. August 2017 zwischen dem Unterrichtsminister und dem Schöffenkollegium der Gemeinde Lintgen unterzeichnet.

10A. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und dem Sozialamt Mersch betreffend die Bereitstellung von drei Wohnungen im ehemaligen Pfarrhaus

Einstimmig wird die Konvention genehmigt, welche am 4. Juli 2017 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und dem Sozialamt Mersch betreffend Bereitstellung von drei Wohnungen im ehemaligen Pfarrhaus unterzeichnet wurde.

10B. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und dem Sozialamt Mersch betreffend Bereitstellung einer Wohnung in der alten Gastwirtschaft „Prommenschenkel“ in Prettingen

Einstimmig wird die Konvention genehmigt, welche am 15. September 2017 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und dem Sozialamt Mersch betreffend die Bereitstellung einer Wohnung in der alten Gastwirtschaft „Prommenschenkel“ in Prettingen unterzeichnet wurde.



11. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und Fr. Wagner Manon/ Hrn. Claude Ahlen betreffend einer Ausschanklizenz

Einstimmig wird die Konvention genehmigt, welche am 14. September 2017 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und Fr. Manon Wagner/ Hrn. Claude Ahlen betreffend den Kauf der Ausschanklizenz der Pizzeria Rialto unterzeichnet wurde.

12. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeindeverwaltung und der Gesellschaft Immobilière Riverside SA

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes verlässt der Bürgermeister den Sitzungssaal.

Einstimmig wird die Konvention genehmigt, welche am 22. September 2017 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und der Immobiliengesellschaft Riverside SA. unterzeichnet wurde. Die Konvention beinhaltet den Tausch von zwei Grundstücken gelegen in der „route de Mersch“ in Gosseldingen.

13. Bewilligung von Zuschüssen an lokale Vereine für das Jahr 2017

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an lokale Vereine für das Jahr 2017 bewilligt:

	Bewilligter Zuschuss 2016	Zuschuss für junge Mitglieder	Gesamtzuschuss
Chorale St-Blaise	300 €	0 €	300 €
Chorale Ste-Cécile	2.000 €	0 €	2.000 €
DT Minerva	4.000 €	875 €	4.875 €
EDC Bull Hunters	300 €	0 €	300 €
Fanfare de Lintgen	2.750 €	125 €	2.875 €
FC Minerva Lëntgen	4.600 €	4.950 €	9.550 €
K.C. Keelefrënn Lëntgen Dames	300 €	0 €	300 €
KC Keelefrënn Goussel.	300 €	0 €	300 €
Karate Club Lintgen	3.050 €	2.350 €	5.400 €
Les Semeurs de Joie	500 €	0 €	500 €
Prettener Buergrënn	250 €	0 €	250 €
Sapeurs-Pompiers Lintgen	1.300 €	425 €	1.725 €
Soulbikers	300 €	50 €	350 €
Spillfabrik	300 €	250 €	550 €
Sport Club Campeã e Lintgen	200 €	175 €	375 €
Taekwondo Lintgen	1.250 €	850 €	2.100 €
Uelzechtramps	600 €	75 €	675 €
Uergelfrënn Lëntgen	500 €	0 €	500 €
Zés Preiras Lintgen	250 €	300 €	550 €

14. Bewilligung von Zuschüssen an verdienstvolle Sportler

Einstimmig wird ein Zuschuss in Höhe von 3.540.- € für verdienstvolle Sportler der Gemeinde Lintgen genehmigt.

15. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2017

Einstimmig werden folgende Zuschüsse für das Jahr 2017 gewährt:

Fédération Régionale des Corps de Sapeurs-Pompiers CENTRE	600.- €
Groupe Cynotechnique ASBL	500.- €
APEMH Fondation	100.- €

16. Verschiedenes

Das Syndikat SIDERO reicht den Bericht der Vorstandssitzung vom 20. Juni 2017 ein.

GEHEIME SITZUNG

17. Annahme eines Rücktrittsgesuches eines Gemeindebeamten

Einstimmig wird das Rücktrittsgesuch eines Gemeindebeamten angenommen, welcher am 1. Januar 2018 in den Ruhestand gehen wird.

18. Schaffung von zwei Stellen der Gehaltskategorie B1 für das Gemeindesekretariat Lintgen

Einstimmig werden zwei Stellen im Sekretariat der Gemeindeverwaltung geschaffen.

Ende der Sitzung: 18.30 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 28 septembre 2017

Date de l'annonce publique de la séance : 22/09/2017

Date de la convocation des conseillers : 22/09/2017

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Herr Georges et Larsel Thierry, échevins
Mme Warling-Sauber Chantal, conseillère
MM. Consbruck Jos, Decker Guy,
Pinto Louis et Theis René, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absent excusé : M. Toisul Jeannot, conseiller

Début de la séance : 17.00 heures

Conformément à l'article 13 de la loi communale modifiée, le conseil communal décide unanimement de porter deux points supplémentaires à l'ordre du jour de la séance.

Le conseil communal,

1- Approbation du plan de gestion annuel des forêts communales de Lintgen pour l'exercice 2018

Décide unanimement d'approuver le plan de gestion annuel des forêts communales pour l'exercice 2018.

2- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 25 juillet 2017.

3- Informations

- Le Mierscher Lieshaus communique la nouvelle composition du conseil d'administration.
- M. Albert Molitor exerce un recours en réformation contre la décision du conseil communal du 11 mai 2017 portant introduction d'une servitude d'interdiction de construire sur les parcelles cadastrales nos 403/1042 et 405/1649.
- M. Albert Molitor exerce un recours en réformation contre la décision du bourgmestre du 18 juillet 2017 refusant la délivrance de l'autorisation d'exploiter une ferme d'élevage de plus de 5.000 poules à Gosseldange.
- Une pétition relative à l'aménagement d'une aire de jeux dans le lotissement « Um Ritterpad » a été introduite.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Antenne Collective Lintgen pour l'installation d'une antenne réceptrice de satellite sur une parcelle inscrite au cadastre sous le numéro 810.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'association VC-Filano pour l'organisation d'une randonnée VTT en date du 17 septembre 2017 sur les territoires des communes de Fischbach, Lintgen, Larochette, Junglinster, Nommern et Heffingen.
- La ministre de l'Environnement modifie la décision du 12 décembre 2016 accordant à M. Albert Molitor la construction d'une étable pour poules. Une haie mélangée d'une largeur de 3 mètres devra être plantée le long des parcelles construites avoisinantes.

4- Tableau des modifications budgétaires

Décide unanimement d'accorder des dépenses ordinaires supplémentaires au montant de 112.150.- €.

5- Approbation de crédits supplémentaires au budget de l'exercice 2017

Décide unanimement :

- d'approuver le crédit supplémentaire de 10.000.- € à l'article 4/612/221312/16003,
- d'approuver le crédit supplémentaire de 40.000.- € à l'article 4/612/221312/17009,
- d'approuver le crédit supplémentaire de 10.000.- € à l'article 4/890/221312/17015.

6- Occupation des postes des agents nouvellement affectés à la commune de Lintgen dans le cadre de l'organisation scolaire de l'enseignement fondamental de l'année scolaire 2017/2018

Décide unanimement d'approuver l'occupation des postes des agents nouvellement affectés à la commune de Lintgen dans le cadre de l'organisation de l'enseignement fondamental de la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2017/2018.

7- Modification du règlement de circulation du 23 avril 2015 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'interdire le stationnement des deux côtés dans la rue AT Schmitz à Lintgen.

8- Allocation d'une prime d'encavement aux crédiérentiers de la commune de Lintgen pour l'année 2017 - Article 3/263/648310/99001

Décide unanimement d'allouer une prime d'encavement aux crédiérentiers et salariés de la commune de Lintgen pour l'année 2017 et d'appliquer le mode de calcul suivant :

Prime à allouer pour un ménage d'une personne :

Revenu mensuel net x le multiplicateur -0,125 majoré de +340 € x 1,10

Prime à allouer pour un ménage de plusieurs personnes :

Revenu mensuel net x le multiplicateur -0,125 majoré de +400 € x 1,10

- Pour un couple, cette prime sera majorée de 10,00 € au NI100.
- Pour chaque enfant qui n'est pas salarié et pour lequel le bénéficiaire touche encore des allocations familiales, une prime supplémentaire de 15,00 € au NI100 sera allouée.
- La prime d'encavement ne sera allouée qu'une seule fois par ménage.
- Le revenu mensuel net comprend tous les revenus dont dispose la communauté domestique (toutes les personnes vivant dans le cadre d'un foyer commun), seules les allocations familiales n'étant pas prises en compte.

9- Approbation de la convention concernant la participation financière de l'État au projet de rénovation et d'agrandissement de l'école fondamentale et de la Maison relais

Décide unanimement d'approuver la convention concernant la participation financière de l'État au projet de rénovation et d'agrandissement de l'école fondamentale et de la Maison relais, conclue en date du 7 août 2017 entre le ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et le collège échevinal de la commune de Lintgen.



10A- Approbation d'une convention entre l'administration communale de Lintgen et l'Office Social Mersch concernant la mise à disposition de trois logements dans l'ancien presbytère à Lintgen

Décide unanimement d'approuver la convention concernant la mise à disposition de trois logements dans l'ancien presbytère sis à L-7444 Lintgen, 15, rue du Cimetière, conclue le 4 juillet 2017 entre l'administration communale de Lintgen et l'Office Social Mersch.

10B- Approbation d'une convention entre l'administration communale de Lintgen et l'Office Social Mersch concernant la mise à disposition d'un logement dans la maison « Prommenschenkel » à Prettingen

Décide unanimement d'approuver la convention concernant la mise à disposition d'un logement dans la maison « Prommenschenkel » sise à L-7460 Prettingen, 11, route de Hunsdorf, conclue le 15 septembre 2017 entre l'administration communale de Lintgen et l'Office Social Mersch.

13- Allocation de subsides aux associations locales pour l'année 2017

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations locales suivantes pour l'année 2017 :

	Montant accordé en 2016	Montant subside j. membre	Montant total du subside
Chorale St-Blaise	300 €	0 €	300 €
Chorale Ste-Cécile	2.000 €	0 €	2.000 €
DT Minerva	4.000 €	875 €	4.875 €
EDC Bull Hunters	300 €	0 €	300 €
Fanfare de Lintgen	2.750 €	125 €	2.875 €
FC Minerva Lëntgen	4.600 €	4.950 €	9.550 €
K.C. Keelefrënn Lëntgen Dames	300 €	0 €	300 €
KC Keelefrënn Goussel.	300 €	0 €	300 €
Karate Club Lintgen	3.050 €	2.350 €	5.400 €
Les Semeurs de Joie	500 €	0 €	500 €
Prettener Buergrënn	250 €	0 €	250 €
Sapeurs-Pompiers Lintgen	1.300 €	425 €	1.725 €
Soulbikers	300 €	50 €	350 €
Spillfabrik	300 €	250 €	550 €
Sport Club Campeã e Lintgen	200 €	175 €	375 €
Taekwondo Lintgen	1.250 €	850 €	2.100 €
Uelzechtramps	600 €	75 €	675 €
Uergelfrënn Lëntgen	500 €	0 €	500 €
Zés P'reiras Lintgen	250 €	300 €	550 €

14- Allocation de subsides aux sportifs méritants, prévus dans le cadre de la Journée des Récompenses 2017

Décide unanimement d'allouer des subsides au montant total de 3.540.- € aux sportifs méritants de la commune de Lintgen pour l'année 2017.

15- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2017

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2017 :

Fédération Régionale des Corps de Sapeurs-Pompiers CENTRE	600.- €
Groupe Cynotechnique ASBL	500.- €
APEMH Fondation	100.- €

16- Divers

Le syndicat SIDERO présente le procès-verbal de la réunion de comité du 20 juin 2017.

11- Approbation d'une convention entre l'administration communale de Lintgen et les conjoints Wagner/Ahlen concernant la cession d'une licence volante

Décide unanimement d'approuver la convention concernant la cession de la licence volante numéro 1760, conclue le 14 septembre 2017 entre l'administration communale de Lintgen et les conjoints Manon Wagner et Claude Ahlen.

12- Approbation d'une convention entre l'administration communale et la société Immobilière Riverside s.a.

Conformément à l'article 20 de la loi communale, le bourgmestre quitte la salle.

Décide unanimement d'approuver la convention concernant l'échange de deux parcelles dans le cadre de la réalisation d'une résidence à L-7432 Gosseldange, 114, route de Mersch, conclue le 22 septembre 2017 entre l'administration communale de Lintgen et la société anonyme Immobilière Riverside.

SÉANCE SECRÈTE

17- Acceptation d'une demande de démission présentée par un fonctionnaire communal

Décide unanimement d'accepter la demande de démission de ses fonctions d'expéditionnaire administratif pour faire valoir ses droits à la retraite avec effet au 1er janvier 2018, présentée par un fonctionnaire du secrétariat communal.

18- Création de deux postes dans la catégorie de traitement B, groupe de traitement B1, au secrétariat communal de la commune de Lintgen

Décide unanimement de créer pour les besoins du secrétariat communal de la commune de Lintgen deux postes dans la catégorie de traitement B, groupe de traitement B1, sous-groupe administratif avec au niveau général la fonction de rédacteur et au niveau supérieur la fonction d'inspecteur.

Fin de la séance : 18.30 heures

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 6. November 2017

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 31/10/2017

Datum der Einberufung der Räte: 31/10/2017

Anwesend: H. Henri Wurth, Bürgermeister
HH. Georges Herr, Thierry Larsel, Schöffen
Fr. Chantal Warling, Rätin
HH. Jos Consbruck, Guy Decker, Louis Pinto,
René Theis und Jeannot Toisul, Räte
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 28. September 2017 angenommen.

2. Einlauf

- Frau Marcia Mendes vom FC Minerva tritt von ihrem ehrenamtlichen Posten als Präsidentin der Jugendkommission zurück.
- Die Umweltverwaltung lässt dem Verein Uelzecht Tramps die Auflagen zwecks Organisation der Wanderung vom 4. Februar 2018 zukommen.
- Die Umweltverwaltung in Zusammenarbeit mit der Handelskammer und der Berufskammer verleiht der Gemeinde Lintgen das Label „SuperDrecksKëscht fir Betriber“.
- Die Umweltministerin erteilt unter bestimmten Bedingungen der Verwaltung für öffentliche Bauten die Erlaubnis zum Fällen eines Baumes auf dem Gelände der Feuerwehrkaserne.
- Die Ligue médico-sociale teilt mit, dass Frau Simone Kieffer, Sozialarbeiterin, und Frau Sylvia Eicher, Krankenschwester, zuständig für die Schulmedizin in der Gemeinde Lintgen für das Schuljahr 2017/2018 sind.

3. Genehmigung eines PAP genannt „route de Mersch“ in Gosseldange

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes verlässt der Bürgermeister den Sitzungssaal.

Mit 6 Stimmen und 2 Gegenstimmen (Räte Consbruck und Pinto) wird das Bauvorhaben genannt „route de Mersch“ angenommen. Auf einem Grundstück gelegen in der „route de Mersch“ in Gosseldingen werden 8 Häuser errichtet.

4. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und Herrn Jean-Marie Strotz aus Gosseldingen

Einstimmig wird die Konvention angenommen, welche am 29. September 2017 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und Herrn Jean-Marie Strotz aus Gosseldingen unterzeichnet wurde.

Herr Strotz tritt im Rahmen eines Bauvorhabens die zwei Katasterparzellen 682/2054 und 682/2055 kostenlos an die Gemeindeverwaltung ab.

5. Bestätigung eines Dringlichkeitsverkehrsreglements im Rahmen der Bauarbeiten eines Mehrfamilienhauses gelegen in der „rue de Diekirch“ 21-23 in Lintgen

Einstimmig wird das Dringlichkeitsverkehrsreglement angenommen, welches am 23. Oktober 2017 vom Schöffenkollegium im Rahmen der Bauarbeiten eines Mehrfamilienhauses erlassen wurde.

6. Stellungnahme zu den vorgeschlagenen Studien, welche im Rahmen der strategischen Umweltprüfung betreffend das Projekt „Windpark Mersch“ durchgeführt werden

Einstimmig wird festgestellt dass:

- alle Studien, die der Betreibergesellschaft von der Umweltverwaltung betreffend die Auswirkungen des Projektes „Windpark Mersch“, welcher sich auf den Gebieten der Gemeinden Mersch und Lintgen befindet, auferlegt wurden, scheinen sämtliche Faktoren eventueller negativen Folgen abzudecken,
- die Gemeindeverwaltung verfügt nicht über die sachbezogenen Informationen, welche in die Erstellung einer Umweltstudie einfließen könnten,
- es sind keine Bauvorhaben in der direkten Umgebung des vorgesehenen Standortes geplant.

7. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2017

Einstimmig werden folgende Zuschüsse für das Jahr 2017 gewährt:

Mierscher Lieshaus	2.625.- €
FLEK	100.- €
Luxembourg Air Rescue	100.- €
Lycée Technique Agricole Ettelbruck	50.- €

Ende der Sitzung: 17.35 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 6 novembre 2017

Date de l'annonce publique de la séance: 31/10/2017

Date de la convocation des conseillers: 31/10/2017

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Herr Georges et Larsel Thierry, échevins
Mme Warling-Sauber Chantal, conseillère
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Pinto Louis,
Theis René et Toisul Jeannot, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 28 septembre 2017.

2- Informations

- Mme Marcia Mendes informe qu'elle a démissionné de ses fonctions de Présidente de la Commission des Jeunes du FC Minerva.
- L'Administration de la Nature et des Forêts fait parvenir les conditions à respecter par l'association locale Uelzecht Tramps dans le cadre de sa marche populaire du 4 février 2018.
- L'Administration de l'environnement en collaboration avec la Chambre de Commerce et la Chambre des Métiers confère le label de qualité « SuperDrecksKëscht fir Betriber » à la commune de Lintgen.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration des Bâtiments Publics pour l'abattage d'un arbre sur une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 505/3533.
- La Ligue médico-sociale informe que Mme Simone Kieffer, assistante d'hygiène sociale, et Mme Sylvia Eicher, infirmière, assurent le service de la « Médecine scolaire » dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2017/2018.

3- Approbation du projet d'aménagement particulier PAP dénommé « Route de Mersch » à Gosseldange

Conformément à l'article 20 de la loi communale, le bourgmestre quitte la salle.

Décide avec 6 voix contre 2 voix (conseillers Consbruck et Pinto) d'approuver le projet d'aménagement particulier PAP dénommé « Route de Mersch », concernant des fonds situés à Gosseldange, commune de Lintgen, au lieu-dit « route de Mersch », présenté par le bureau d'études « E-cone S.à.r.l. » pour le compte de la société Immobilière Riverside S.A.

4- Approbation d'une convention entre l'administration communale et Monsieur Jean-Marie Strotz de Gosseldange

Décide unanimement d'approuver la convention conclue le 29 septembre 2017 entre l'administration communale de Lintgen et Monsieur Jean-Marie Strotz de Gosseldange. M. Jean-Marie Strotz cède gratuitement les parcelles cadastrales inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 682/2054 et 682/2055, à l'administration communale de Lintgen.

5- Confirmation d'un règlement de circulation d'urgence à l'occasion des travaux de construction d'un immeuble à appartements aux numéros 21-23 de la rue de Diekirch à Lintgen

Décide unanimement de confirmer le règlement de circulation d'urgence pris par le collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 23 octobre 2017 dans le cadre des travaux de construction d'un immeuble à appartements aux numéros 21-23 de la rue de Diekirch à Lintgen.

6- Avis sur les informations à fournir dans le cadre de l'évaluation des incidences sur l'environnement du projet « Parc éolien Mersch » situé sur le territoire des communes de Mersch et Lintgen

Constate unanimement que :

- les informations respectivement études demandées par l'Administration de l'environnement, en tant qu'autorité compétente, dans le cadre de l'évaluation des incidences sur l'environnement du projet « Parc éolien Mersch » situé sur le territoire des communes de Mersch et Lintgen, semblent couvrir tous les facteurs des incidences négatives sur l'environnement,
- l'administration communale de Lintgen ne dispose pas de renseignements pertinents qui peuvent servir à l'élaboration de l'évaluation des incidences sur l'environnement, et
- il n'est pas prévu de réaliser des constructions destinées à des fins d'habitation dans les alentours directs des sites projetés.

7- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2017

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2017 :

Mierscher Lieshaus	2.625.- €
FLEK	100.- €
Luxembourg Air Rescue	100.- €
Lycée Technique Agricole Ettelbruck	50.- €

Fin de la séance : 17.35 heures

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 20. Dezember 2017

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 13/12/2017

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

Datum der Einberufung der Räte: 13/12/2017

Auf Vorschlag von Herrn Consbruck wurde eingangs der Sitzung eine Schweigeminute zu Ehren von Herrn Joseph Unsen, ehemaliges Gemeinderatsmitglied, welcher am 29. Oktober 2017 verstarb, abgehalten.

Anwesend: H. Henri Wurth, Bürgermeister
HH. Larsel Thierry und Toisul Jeannot, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Guy Decker, Pinto Louis,
Herr Jeff, Zwank Luc, Räte
Fr. Diederich Anne, Rätin
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

1. Bericht der letzten Sitzung

Mit 7 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen (Rat Herr und Rätin Diederich) wird der Bericht der Sitzung vom 6. November 2017 angenommen.

2. Rangordnung der Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Lintgen

Der Gemeinderat bestimmt folgende Rangordnung:

Nr.	Nachname u. Vorname	Beruf	Wohnort	Geburtsdatum	1. Mandat	Anzahl der Stimmen
1	WURTH Henri	Pensionsempfänger	29, rue Knepel L-7451 Lintgen	09.08.1951	01.01.1988	476
2	DECKER Guy	Buchhalter	117A, route de Mersch L-7432 Gosseldange	05.04.1968	01.01.1994	371 / 461
3	LARSEL Thierry	Kunstschler im Ruhestand	44, rue des Jardins L-7749 Lintgen	15.02.1958	01.01.1994	312 / 390
4	TOISUL Jeanot	Pensionsempfänger	1, an der Mies L-7452 Lintgen	18.09.1956	09.10.2005	461
5	PINTO Louis	Pensionsempfänger	11A, rue du Cimetière L-7444 Lintgen	11.01.1960	09.10.2011	490
6	CONSRUCK Jos	Chemiker	4, place Publique L-7455 Lintgen	11.03.1962	09.10.2011	480
7	ZWANK Luc	Beigeordneter Direktor der Wasserverwaltung	35, rue Knepel L-7451 Lintgen	02.01.1975	08.10.2017	507
8	HERR Jeff	Lehrbeauftragter	24, rue des Vergers L-7457 Lintgen	18.12.1975	08.10.2017	507
9	DIEDERICH Anne	Laborantin	33, um Ritterpad L-7452 Lintgen	16.10.1974	08.10.2017	434

3A. Genehmigung des berichtigen Haushaltes 2017 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2017 angenommen.

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	8.936.360,00 €	1.079.142,50 €
Gesamtausgaben	7.067.520,37 €	2.988.476,10 €
Haushaltsüberschuss	1.868.839,63 €	
Haushaltsdefizit		1.909.333,60 €
Überschuss 2016	7.984.360,84 €	
Defizit 2016		790.233,11 €
Gesamtüberschuss	9.853.200,47 €	
Gesamtdefizit		2.699.566,71 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordent.	- 2.699.566,71 €	+ 2.699.566,71 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2017	7.153.633,76 €	
Voraussichtliches Defizit Ende 2017		

3B. Genehmigung des Haushaltes 2018 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der Haushaltsplan 2018 der Gemeinde Lintgen verabschiedet.

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	9.298.900,00 €	2.915.530,00 €
Gesamtausgaben	6.820.409,86 €	12.435.903,85 €
Haushaltsüberschuss	2.478.490,14 €	
Haushaltsdefizit		9.520.373,85 €
Überschuss Ende 2017	7.153.633,76 €	
Defizit Ende 2017		
Gesamtüberschuss	9.632.123,90 €	
Gesamtdefizit		9.520.373,85 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordent.	- 9.520.373,85 €	+ 9.520.373,85 €
Definitiver Überschuss	111.750,05 €	
Definitives Defizit		



4A. Genehmigung des berichtigten Haushaltes 2017 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2017 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	1.066.222,73 €	1.815,00 €
Gesamtausgaben	1.031.242,51 €	1.815,00 €
Haushaltsüberschuss	34.980,22 €	
Überschuss Ende 2016	88.421,27 €	223.885,55 €
Gesamtüberschuss	123.401,49 €	223.885,55 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordent.	- 0,00 €	+ 0,00 €
Definitiver Überschuss	123.401,49 €	223.885,55 €

4B. Genehmigung des Haushaltes 2018 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange

Einstimmig wird der Haushaltsplan 2018 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	1.140.343,49 €	2.945,00 €
Gesamtausgaben	1.109.843,49 €	2.945,00 €
Haushaltsüberschuss	30.500,00 €	
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2017	123.401,49 €	223.885,55 €
Gesamtüberschuss	153.901,49 €	223.885,55 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordent.	- 0 €	+ 0 €
Definitiver Überschuss	153.901,49 €	223.885,55 €

5. Genehmigung eines Kostenvoranschlages betreffend die Neugestaltung des „Ale Weier“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag betreffend die Neugestaltung des „Ale Weier“ in Lintgen in Höhe von 20.000.- €, welcher am 13. Dezember 2017 vom technischen Dienst der Gemeinde Lintgen erstellt wurde, angenommen.

6. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft TRENDHOUSE Sàrl aus Luxemburg

Einstimmig wird die Konvention betreffend eine unentgeltliche Abtretung eines Geländestreifens, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 762/4534, angenommen. Besagte Konvention wurde am 31. Oktober 2017 zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft TRENDHOUSE Sàrl unterzeichnet.

7A. Genehmigung eines Vorvertrages zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Pauline Braun aus Gosseldange

Einstimmig wird der Vorvertrag, welcher am 14. November 2017 zwischen Frau Pauline Braun aus Gosseldingen und dem Schöfferrat unterzeichnet wurde, genehmigt. Die Parzelle, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 599/2038,

von einer Fläche von 15,13 Ar, wird der Gemeinde Lintgen unentgeltlich abgetreten.

7B. Genehmigung eines Vorvertrages zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Pauline Braun aus Gosseldingen

Einstimmig wird der Vorvertrag, welcher am 14. November 2017 zwischen Frau Pauline Braun aus Gosseldange und dem Schöfferrat der Gemeinde Lintgen unterzeichnet wurde, genehmigt. Frau Braun verkauft der Gemeinde Lintgen 4 Parzellen, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter den Nummern 454/1361, 476/1194, 479 und 512, von einer Fläche von 1 ha, 21 Ar und 20 ca. Der Verkaufspreis beträgt 500.- €/Ar.

8. Genehmigung der Konvention 2017/015/LSA betreffend die Verkehrsampeln auf den Staatsstraßen in der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird die Konvention 2017/015/LSA betreffend die Verkehrsampeln auf den Staatsstraßen in der Gemeinde Lintgen, welche am 22. September 2017 zwischen dem luxemburgischen Staat und der Gemeinde Lintgen beschlossen wurde, genehmigt. Die Gemeinde tritt die Verkehrsampeln unentgeltlich an die Straßenbauverwaltung ab.

9. Prinzipieller Entscheid betreffend die Schaffung einer regionalen Gewerbezone vom Typ 1 auf dem Mierscherbiert

Einstimmig wird das Schöffenkollégium beauftragt:

- die Schaffung eines interkommunalen Syndikats zwecks Gründung und Bewirtschaftung einer regionalen Gewerbezone auf dem Mierscherbiert voranzutreiben,
- die Konvention zwischen den drei Gemeinden zwecks Vorfinanzierung der Baugrundstücke zu unterschreiben.

10. Deklassierung einer Parzelle vom öffentlichen Gemeindegebiets zum privaten Gemeindegebiet

Im Rahmen eines Tausches beschließt der Gemeinderat einstimmig, eine Parzelle, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 632/2047, im Ort genannt „route de Mersch“, von 35 Quadratmetern, vom öffentlichen Gemeindegebiet zum privaten Gemeindegebiet zu deklassieren.

11. Genehmigung des außerschulischen Betreuungsplans 2017/2018 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der abgeänderte außerschulische Betreuungsplan 2017/2018 der Grundschule Lintgen angenommen.

12. Stellungnahme betreffend die neuen Kriterien des Labels „Fairtrade Gemeng“

Einstimmig wird entschieden, dass sich die beratende Kommission für Soziales und nachhaltigen Handel mit dem Entwurf der neuen Kriterien befassen soll.

13. Aktion „Épargne scolaire 2017/2018“

Einstimmig wird beschlossen, dass die Sparkasse sämtliche Schritte zwecks Organisation der Aktion „Épargne scolaire 2017/2018“ in die Wege leiten kann. Der Gemeinderat spricht sich gegen eine Beteiligung der Gemeinde an der Aktion mittels einer finanziellen Beteiligung aus.

14. Kenntnisnahme der neuen Statuten des lokalen Vereines „MAD JESTERS Luxembourg“

Der Gemeinderat nimmt die neuen Statuten des Vereines „MAD JESTERS Luxembourg“ zur Kenntnis.

15. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2017

Einstimmig werden folgende Zuschüsse für das Jahr 2017 bewilligt:

Pharmaciens sans frontières	100.- €
Chrëschte mam Sahel	100.- €
CLAE	100.- €
SCAP	100.- €
Amnesty International	100.- €
Timber Construction European Championships Luxbg	100.- €

16. Verleihung des Titels des Ehrenschöffen an Herrn Georges Herr

Einstimmig wird beschlossen, Herrn Georges Herr den Titel des Ehrenschöffen zu verleihen. Herr Herr hat das Amt als Gemeinderat vom 7. Januar 1988 bis zum 22. Dezember 1993, und als Schöffe vom 22. Dezember 1993 bis zum 9. November 2017 ausgeübt.

17. Bildung von beratenden Kommissionen für den Zeitraum vom 1. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2023

Einstimmig wird beschlossen, folgende beratende Kommissionen für den Zeitraum vom 1. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 zu bilden:

Schulkommission	9 Mitglieder
Integrationskommission	10 Mitglieder und 10 Ersatzmitglieder
Bautenkommission	9 Mitglieder
Umweltkommission	9 Mitglieder
Kommission für Soziales, fairen Handel und Sicherheit	9 Mitglieder
Kulturkommission	9 Mitglieder
Sport- und Jugendkommission	9 Mitglieder
Aufsichtskommission des Musikunterrichts	5 Mitglieder
Kommission für Städtepartnerschaft	9 Mitglieder

18A. Ernennung eines Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SIDERO

Herr Henri Wurth, Bürgermeister, wohnhaft in Lintgen, wird zum Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SIDERO ernannt (Syndicat Intercommunal de Dépollution des Eaux Résiduaire de l'Ouest).

18B. Ernennung eines Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SIDEC

Herr Luc Zwank, Gemeinderat, wohnhaft in Lintgen, wird zum Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SIDEC ernannt (Syndicat Intercommunal pour la collecte, l'évacuation et l'élimination des ordures provenant des communes de la région de Diekirch, Ettelbruck et Colmar-Berg).

18C. Ernennung eines Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SEC

Herr Henri Wurth, Bürgermeister, wohnhaft in Lintgen, wird zum Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SEC ernannt (Syndicat des Eaux du Centre).

19. Verschiedens

Die Kulturkommission reicht den Aktivitätsbericht des Jahres 2017 ein.

GEHEIME SITZUNG

20A. Vorschlag eines Kandidaten der Gemeinde Lintgen fürs interkommunale Syndikat SICEC

Herr Jeff HERR, Gemeinderat, wohnhaft in Lintgen, wird zum Beauftragten der Gemeinde Lintgen ins interkommunale Syndikat SICEC ernannt (Syndicat Intercommunal pour la Construction et l'Exploitation d'un crématoire).

20B. Vorschlag eines Kandidaten der Gemeinde Lintgen fürs interkommunale Syndikat SYVICOL

Einstimmig verzichtet die Gemeinde Lintgen, einen Kandidaten fürs interkommunale Syndikat SYVICOL (Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises) vorzuschlagen.

20C. Vorschlag eines Kandidaten der Gemeinde Lintgen fürs interkommunale Syndikat SIGI

Einstimmig verzichtet die Gemeinde Lintgen, einen Kandidaten fürs interkommunale Syndikat SIGI (Syndicat Intercommunal de Gestion Informatique) vorzuschlagen.

21. Vorschlag eines Kandidaten der Gemeinde Lintgen in die Mietkommission des Kantons Mersch

Einstimmig verzichtet die Gemeinde Lintgen, einen Kandidaten für die Mietkommission des Kantons Mersch vorzuschlagen.

22. Ernennung eines Sicherheitsbeauftragten für die Gemeinde Lintgen

Herr Joe Malget, Abteilungsleiter des technischen Dienstes der Gemeinde Lintgen, wohnhaft in L-7441 Lintgen, 61, rue de la Bergerie, wird zum Sicherheitsbeauftragten der Gemeinde Lintgen ernannt.

Ende der Sitzung: 18.50 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 20 décembre 2017

Date de l'annonce publique de la séance : 13/12/2017

Date de la convocation des conseillers : 13/12/2017

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Larsel Thierry et Toisul Jeannot, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff,
Pinto Louis et Zwank Luc, conseillers
Mme Diederich Anne, conseillère
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance : 17.00 heures

Le conseil communal,

Suite à la proposition du conseiller Consbruck, la séance a débuté par une minute de silence observée à la mémoire de M. Joseph Unsen, ancien conseiller communal, décédé en date du 29 octobre 2017.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve avec 7 voix et 2 abstentions (conseillère Diederich et conseiller Herr) le rapport résumé de la séance du 6 novembre 2017.

2- Tableau de préséance des membres du conseil communal de Lintgen

Décide à l'unanimité des voix d'établir le tableau de préséance du conseil communal de la Commune de Lintgen comme suit :

No	Nom et prénom	Profession	Domicile	Date naissance	Date de 1ère élection	Nbre de suffrages
1	WURTH Henri	Retraité	29, rue Knepel L-7451 Lintgen	09.08.1951	01.01.1988	476
2	DECKER Guy	Comptable	117A, route de Mersch L-7432 Gosseldange	05.04.1968	01.01.1994	371 / 461
3	LARSEL Thierry	Ébéniste en retraite	44, rue des Jardins L-7749 Lintgen	15.02.1958	01.01.1994	312 / 390
4	TOISUL Jeanot	Retraité	1, an der Mies L-7452 Lintgen	18.09.1956	09.10.2005	461
5	PINTO Louis	Retraité	11A, rue du Cimetière L-7444 Lintgen	11.01.1960	09.10.2011	490
6	CONSRUCK Jos	Chimiste et technicien	4, place Publique L-7455 Lintgen	11.03.1962	09.10.2011	480
7	ZWANK Luc	Directeur-adjoint de l'Admin. de la gestion de l'eau	35, rue Knepel L-7451 Lintgen	02.01.1975	08.10.2017	507
8	HERR Jeff	Chargé de cours	24, rue des Vergers L-7457 Lintgen	18.12.1975	08.10.2017	507
9	DIEDERICH Anne	Laborantine	33, um Ritterpad L-7452 Lintgen	16.10.1974	08.10.2017	434

3A- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2017 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget rectifié de l'exercice 2017 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	8.936.360,00 €	1.079.142,50 €
Total des dépenses	7.067.520,37 €	2.988.476,10 €
Boni propre à l'exercice	1.868.839,63 €	
Mali propre à l'exercice		1.909.333,60 €
Boni du compte 2016	7.984.360,84 €	
Mali du compte 2016		790.233,11 €
Boni général	9.853.200,47 €	
Mali général		2.699.566,71 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 2.699.566,71 €	+ 2.699.566,71 €
Boni présumé fin 2017	7.153.633,76 €	
Mali présumé fin 2017		

3B- Approbation du budget de l'exercice 2018 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget de l'exercice 2018 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	9.298.900,00 €	2.915.530,00 €
Total des dépenses	6.820.409,86 €	12.435.903,85 €
Boni propre à l'exercice	2.478.490,14 €	
Mali propre à l'exercice		9.520.373,85 €
Boni présumé fin 2017	7.153.633,76 €	
Mali présumé fin 2017		
Boni général	9.632.123,90 €	
Mali général		9.520.373,85 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 9.520.373,85 €	+ 9.520.373,85 €
Boni définitif	111.750,05 €	
Mali définitif		

4A- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2017 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange

Décide unanimement d'approuver le projet de budget rectifié 2017 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	1.066.222,73 €	1.815,00 €
Total des dépenses	1.031.242,51 €	1.815,00 €
Boni propre à l'exercice	34.980,22 €	
Boni du compte 2016	88.421,27 €	223.885,55 €
Boni général	123.401,49 €	223.885,55 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 0,00 €	+ 0,00 €
Boni définitif	123.401,49 €	223.885,55 €

4B- Approbation du budget de l'exercice 2018 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange

Décide unanimement d'approuver le projet de budget de l'exercice 2018 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	1.140.343,49 €	2.945,00 €
Total des dépenses	1.109.843,49 €	2.945,00 €
Boni propre à l'exercice	30.500,00 €	
Boni présumé fin 2017	123.401,49 €	223.885,55 €
Boni général	153.901,49 €	223.885,55 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 0 €	+ 0 €
Boni définitif	153.901,49 €	223.885,55 €

5- Approbation du devis concernant l'aménagement des alentours de l'étang « Ale Weier » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis relatif à l'aménagement des alentours de l'étang « Ale Weier » à Lintgen, au montant total de 20.000.- € TTC, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 13 décembre 2017.

6- Approbation d'une convention entre l'administration communale et la société TRENDHOUSE S.à.r.l. de Luxembourg

Décide unanimement d'approuver la convention concernant la cession gratuite d'une bande de terrain inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 762/4534, conclue le 31 octobre 2017 entre l'administration communale de Lintgen et la société TRENDHOUSE S.à.r.l. de Luxembourg.

7A- Approbation d'un compromis de cession gratuite conclu entre l'administration communale de Lintgen et Mme Braun Pauline de Gosseldange

Décide unanimement d'approuver le compromis de cession gratuite conclu le 14 novembre 2017 entre Mme Braun Pauline de Gosseldange et le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen, concernant la cession gratuite d'une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et

Prettingen, sous le numéro 599/2038, lieu-dit « route de Mersch », d'une contenance de 15 ares et 13 centiares.

7B- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et Mme Braun Pauline de Gosseldange

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 14 novembre 2017 entre Mme Braun Pauline de Gosseldange et le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen, concernant la vente de quatre parcelles, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous les numéros 454/1361, 476/1194, 479 et 512, d'une contenance totale de 1 hectare, 21 ares et 20 centiares. La vente a eu lieu moyennant le prix de 500.- €/are.

8- Approbation de la convention no 2017/015/LSA concernant le transfert de propriété d'installations à signaux colorés lumineux sur la voirie de l'État dans la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver la convention no 2017/015/LSA concernant le transfert de propriété d'installations à signaux colorés lumineux sur la voirie de l'État dans la commune de Lintgen, conclue en date du 22 septembre 2017 entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg et l'administration communale de Lintgen.

9- Décision de principe concernant la création d'une zone d'activités économiques régionale du type 1 au Mierscherbiert

Décide unanimement d'autoriser le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen :

- de faire avancer la création d'un syndicat intercommunal dont l'objet se limite à la création, l'exploitation et la gestion d'une zone d'activités économiques régionale au Mierscherbiert,
- de signer une convention entre les trois communes concernant le préfinancement des terrains à acquérir par la commune de Mersch pour la future zone d'activités économiques régionale au Mierscherbiert.

10- Déclassement de parcelles du domaine communal public vers le domaine communal privé

Dans le cadre d'un échange, le conseil communal décide unanimement de déclasser la parcelle inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 632/2047, lieu-dit « route de Mersch », place, contenant 35 centiares, du domaine communal public vers le domaine communal privé.

11- Approbation du Plan d'Encadrement Périscolaire 2017/2018 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le Plan d'Encadrement Périscolaire 2017/2018 modifié.

12- Avis quant aux nouveaux critères du programme « Fairtrade Gemeng »

Décide unanimement de saisir la commission des affaires sociales et du commerce équitable pour avis.

13- Action « Épargne Scolaire » pour l'année 2017/2018

Décide unanimement d'autoriser la Banque et Caisse d'Épargne de l'État à faire les démarches nécessaires pour l'organisation de l'action « Épargne Scolaire » pour l'année 2017/2018, et de se prononcer contre une participation communale à l'action « Épargne Scolaire » moyennant un don supplémentaire.



14- Prise de connaissance des nouveaux statuts de l'association locale «MAD JESTERS LUXEMBOURG»

Prend connaissance du dépôt des statuts de l'association locale «MAD JESTERS LUXEMBOURG».

15- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2017

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2017 :

Pharmaciens sans frontières	100.- €
Chrëschte mam Sahel	100.- €
CLAE	100.- €
SCAP	100.- €
Amnesty International	100.- €
Timber Construction European Championships Luxbg	100.- €

16- Décision de conférer au sieur Herr Georges le titre d'échevin honoraire

Décide unanimement de conférer à Monsieur Herr Georges de Lintgen le titre d'échevin honoraire de la commune de Lintgen. M. Herr remplissait la fonction de conseiller communal du 7 janvier 1988 jusqu'au 22 décembre 1993 et la fonction d'échevin du 22 décembre 1993 au 9 novembre 2017.

17- Constitution des différentes commissions consultatives du conseil communal pour la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2023

Décide unanimement de constituer pour la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2023 les commissions consultatives suivantes :

Commission scolaire :	9 membres
Commission d'intégration :	10 membres effectifs (au maximum) 10 membres suppléants (au maximum)
Commission des bâtisses :	9 membres au maximum
Commission de l'environnement :	9 membres au maximum
Commission sociale, du commerce équitable et de la sécurité :	9 membres au maximum
Commission des affaires culturelles :	9 membres au maximum
Commission des affaires sportives et de la jeunesse :	9 membres au maximum
Commission de surveillance de l'enseignement musical :	5 membres
Commission de jumelage :	9 membres au maximum

18A- Nomination d'un délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SIDERO

M. Wurth Henri, domicilié à Lintgen, est désigné comme délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du SIDERO (Syndicat Intercommunal de Dépollution des Eaux Résiduelles de l'Ouest).

18B- Nomination d'un délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SIDECE

M. Zwank Luc, conseiller, domicilié à Lintgen, est désigné comme délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du SIDECE (Syndicat Intercommunal pour la collecte, l'évacuation et

l'élimination des ordures provenant des communes de la région de Diekirch, Ettelbruck et Colmar-Berg).

18C- Nomination d'un délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SEC

M. Wurth Henri, domicilié à Lintgen, est désigné comme délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du SEC (Syndicat des Eaux du Centre).

19- Divers

La commission des affaires culturelles présente le rapport d'activité de l'exercice 2017

20A- Nomination d'un candidat-délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SICEC

Monsieur Herr Jeff, conseiller, domicilié à Lintgen, est désigné comme candidat-délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du SICEC (Syndicat Intercommunal pour la Construction et l'Exploitation d'un Crématoire).

20B- Nomination d'un candidat-délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SYVICOL

Décide unanimement de renoncer à la désignation d'un candidat-délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SYVICOL (Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises).

20C- Nomination d'un candidat-délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SIGI

Décide unanimement de renoncer à la désignation d'un candidat-délégué appelé à représenter la commune de Lintgen auprès du syndicat intercommunal SIGI (Syndicat Intercommunal de Gestion Informatique).

21- Proposition de candidats pour la commission des loyers du canton de Mersch

Décide unanimement de renoncer à la proposition de candidats pour la commission des loyers des communes de moins de 6.000 habitants du canton de Mersch.

22- Nomination d'un délégué à la sécurité dans la fonction publique pour les besoins de l'administration communale de Lintgen

M. Malget Joe, ingénieur technicien auprès de l'administration communale de Lintgen, demeurant à L-7441 Lintgen, 61, rue de la Bergerie, est nommé aux fonctions de délégué à la sécurité dans la fonction publique pour les besoins de l'administration communale de Lintgen.

Fin de la séance : 18.50 heures

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 8. Februar 2018

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 01/02/2018

Datum der Einberufung der Räte: 01/02/2018

Anwesend: H. Henri Wurth, Bürgermeister
HH. Larsel Thierry und Toisul Jeannot, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Guy Decker, Pinto Louis,
Herr Jeff, Zwank Luc, Räte
Fr. Diederich Anne, Rätin
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

Gemäß Artikel 13 des Gemeindegesetzes beschließt der Gemeinderat einstimmig, zwei Zusatzpunkte auf die Tagesordnung zu setzen.

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 20. Dezember 2017 angenommen.

2. Einlauf

- Das Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen nimmt Stellung zur Anfrage der Erweiterung der Buslinie RGTR 282.
- Der lokale Verein „Soulbikers“ reicht den Verlauf der MBT-Tour vom 25. März 2018 ein.

3. Präsentation des mehrjährigen Finanzplanes PPF 2018

Der Schöffenrat präsentiert dem Gemeinderat den mehrjährigen Finanzplan PPF für die Geschäftsjahre 2018-2021.

4A. Genehmigung eines Kostenvoranschlages zwecks Neugestaltung des Feldweges „A Bingel“ in Prettingen

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag Nr. 101330 in Höhe von 46.750,00 € betreffend die Neugestaltung des Feldweges „A Bingel“ in Prettingen, welcher am 7. Dezember 2017 von der ASTA erstellt wurde, genehmigt.

4B. Genehmigung eines Kostenvoranschlages betreffend den Vorentwurf zur Umgestaltung des „Café Prommenschenkel“ in Prettingen.

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 40.000.- € betreffend den Vorentwurf zur Umgestaltung des „Café Prommenschenkel“ in Prettingen, welcher am 1. Februar 2018 vom technischen Dienst der Gemeinde Lintgen erstellt wurde, genehmigt.

4C. Genehmigung eines Kostenvoranschlages betreffend die Installation einer Belüftungsanlage im „Festsall a Mouschelt“

Einstimmig wird entschieden, diesen Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Gemeinderatsitzung zu vertagen.



5. Genehmigung eines Vorvertrages, welcher zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und Herrn Paul Janssen aus Reimberg unterzeichnet wurde

Einstimmig wird der Vorvertrag, welcher am 22. Januar 2018 zwischen Herrn Paul Janssen und dem Schöffenkollegium der Gemeinde Lintgen unterzeichnet wurde, genehmigt. Die Gemeinde Lintgen kauft 3 Hektar, 46 Ar und 80 Quadratmeter Land von Herrn Janssen.

6. Prinzipieller Entscheid betreffend Einführung des „Nightrider“

Einstimmig wird das Schöffenkollegium beauftragt, eine Konvention mit dem Busunternehmen Sales-Lentz aus Bascharage zwecks Einführung des „Nightrider“ in der Gemeinde Lintgen zu schließen.

7. Eintragung der archäologischen Stätte im Ort genannt „Auf dem Burgberg“ ins zusätzliche Inventar der nationalen Monumente

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes begibt sich der Bürgermeister in den fürs Publikum vorgesehenen Bereich.

Einstimmig unterstützt der Gemeinderat das Vorhaben, die archäologische Stätte „Auf dem Burgberg“, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter den Nummern 991/3119, 991/3118, 989/0, 992/3120, 993/0 und 992/2296 ins zusätzliche Inventar der nationalen Monumente einzutragen. Eigentümer dieser Parzellen sind Frau Nelly Strotz, Herr Henri Wurth, Herr Frank Schmit und Herr Michel Goncalves Fernandes.

8. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2018

Einstimmig werden folgende Zuschüsse für 2018 gewährt:

Ligue médico-sociale	960.- €
Institut National de Recherche Routière INRR	150.- €
SOS Faim	100.- €
Association Luxembourg Alzheimer	100.- €
Amnesty International	100.- €
Luxembourg Handbike Team	100.- €
Memo Shoah	100.- €
Natur & Umwelt	100.- €
European Mouvement Luxemburg	60.- €.

9A. Zusammensetzung der Schulkommission der Gemeinde Lintgen

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Schulkommission wie folgt zusammen:

Herr Henri Wurth, Bürgermeister, Präsident
Frau Anne Diederich, Gemeinderätin
Herr Jeff Herr, Gemeinderat
Frau Christiane Ewen, Präsidentin des Schulkomitees
Frau Peggy Wolsfeld, Mitglied des Schulkomitees
Frau Martine Haubrich, Mitglied des Schulkomitees
Frau Simone Klees, Direktionsbeauftragte der Maison relais
Frau Sophie Gloden, Elternvertreterin
Frau Jessica Toisul, Elternvertreterin



9B. Zusammensetzung der Integrationskommission

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Integrationskommission wie folgt zusammen:

Effektive Mitglieder:	Stellvertreter:
Frau Alecu Mihaela	Herr Consbruck Jos
Herr Czerwinski Michel	Frau De Brabander Liesbet
Herr Demart Philippe	Herr Kremer Claude
Herr Ducamp Thierry	Herr Lamhène Eric
Frau Ivanoff Nastasia	Frau Lee Shu-Ying Rae Lyn
Herr Jannimon James	Frau Moreno Patricia
Frau Karklina Agita	Frau Neves Santos Claudia
Herr Pinto Louis	Frau Rommerskirchen Rita
Frau Spriet Michèle	Herr Sauer Christophe
Herr Van Aken Michel	Herr Van Beusekom Geert

9C. Zusammensetzung der Sport- und Jugendkommission

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Kommission für Sport und Jugend wie folgt zusammen:

Herr Brück Edouard	Frau Schloesser Chantal
Herr Carnol Laurent	Herr Theis René
Herr Mathias Marc	Herr Warling Luc
Herr Robert Patrick	Herr Weiler Théo
Frau Sauer-Wahl Diane	

9D. Zusammensetzung der Kulturkommission

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Kulturkommission wie folgt zusammen:

Frau Birscheidt Sylvie	Herr Kremer Claude
Frau De Brabander Liesbet	Frau Toisul Malou
Herr Duguet Sébastien	Herr Toussaint René
Herr Heinen André	Frau Wurth-Klein Romance
Herr Heisten René	

9E. Zusammensetzung der Bautenkommission

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Bautenkommission wie folgt zusammen:

Herr Birscheidt Carlo	Herr Robert Patrick
Herr Diedenhofen Pascal	Herr Schiltz Guy
Herr Herr Georges	Herr Schmalen Joël
Herr Krier Venant	Herr Theisen Marc
Herr Margue Charles	Herr Zwank Luc

9F. Zusammensetzung der Umweltkommission

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Umweltkommission wie folgt zusammen:

Frau Cellina Sandra	Frau Kollmesch Marianne
Herr Decker Nico	Herr Sauer Eric
Frau Dengler Simone	Herr Wolff Victor
Herr Groff Claude	Herr Zwank Luc
Frau Hoffmann Sandra	

9G. Zusammensetzung der Kommission für Soziales, nachhaltigen Handel und Sicherheit

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Kommission für Soziales, nachhaltigen Handel und Sicherheit wie folgt zusammen:

Herr Birscheidt Carlo	Frau Loewen-Müller Marie-Jeanne
Herr Decker Guy	Frau Lopes Lionela
Frau Flick Josiane	Frau Schmit-Kahlen Diane
Herr Herr Jeff	Frau Weiler-Scheerer Anne
Herr Larsel Claude	

9H. Zusammensetzung der Kommission für Städtepartnerschaft

Für den Zeitraum vom 8. Februar 2018 bis zum 31. Dezember 2023 stellt sich die Kommission für Städtepartnerschaft wie folgt zusammen:

Frau Heinen-Nilles Viviane	Herr Thimmesch Carlo
Herr Herr Georges	Frau Warling-Sauber Chantal
Herr Kremer Claude	Herr Watgen Steve
Herr Scheer Jos	Herr Weiler Théo
Herr Theis René	

10A. Ernennung von zwei Delegierten in die regionale Überwachungskommission des Musikunterrichtes

Frau Conny Hansen-Sandt, Verantwortliche der Musikschule der Gemeinde Lintgen, wohnhaft in Reckange, und Herr Louis Pinto, Gemeinderat, wohnhaft in Lintgen, sind zu den Delegierten der regionalen Überwachungskommission des Musikunterrichtes ernannt worden.

10B. ZUSATZPUNKT: Ernennung von zwei Delegierten in die Überwachungskommission des CIPPA St-Joseph in Mersch

Herr Jos Consbruck, Gemeinderat, wohnhaft in Lintgen, und Herr Thierry Larsel, Schöffe, wohnhaft in Lintgen, sind zu den Delegierten der Überwachungskommission des CIPPA St-Joseph in Mersch ernannt worden.

11. Einführung einer Prämie für den Sicherheitsbeauftragten der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird dem Sicherheitsbeauftragten der Gemeinde Lintgen eine Prämie zuerkannt.

12. Personalangelegenheiten

Der Gemeinderat berät über die Einstellung eines Gemeindebeamten.

13. ZUSATZPUNKT: Genehmigung eines Nachlasses im Falle eines Wasserlecks

Der Gemeinderat berät über die Gewährung eines Preisnachlasses im Falle eines Wasserlecks hinter dem Wasserzähler. Da eine solche Maßnahme nicht im Einklang mit dem abgeänderten Gesetz vom 19. Dezember 2008 ist, kann der Gemeinderat keinen Nachlass gewähren.

Ende der Sitzung: 21.35 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 8 février 2018

Date de l'annonce publique de la séance: 01/02/2018

Date de la convocation des conseillers: 01/02/2018

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Larsel Thierry et Toisul Jeannot, échevins
MM. Consbruck Jos, DECKER Guy, Herr Jeff,
Pinto Louis et Zwank Luc, conseillers
Mme Diederich Anne, conseillère
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

Conformément à l'article 13 de la loi communale, le conseil communal décide unanimement de porter deux points supplémentaires à l'ordre du jour de la séance.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 20 décembre 2017.

2- Informations

- Le ministère du Développement durable et des Infrastructures prend position suite à une demande d'extension de la ligne de bus RGTR 282.
- L'association locale Soulbikers informe que la 5e édition de sa randonnée VTT «ECORide» aura lieu le 25 mars 2018.

3- Présentation du Plan Pluriannuel de Financement PPF 2018

Le collège des bourgmestre et échevins présente le Plan Pluriannuel de Financement PPF de l'exercice 2018.

4A- Approbation d'un devis concernant le réaménagement de la voirie rurale «A Binkel» à Prettingen

Décide unanimement d'approuver le devis no 101330 concernant les travaux de réaménagement d'un chemin rural au lieu-dit «A Binkel» à Prettingen, au montant total de 46.750,00 € TTC, dressé par l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture en date du 7 décembre 2017.

4B- Approbation du devis relatif à l'établissement d'un avant-projet sommaire concernant le réaménagement du site «Café Prommenschenkel» à Prettingen

Décide unanimement d'approuver le devis relatif à l'établissement d'un avant-projet sommaire concernant le réaménagement du site «Café Prommenschenkel» à Prettingen, au montant total de 40.000.- € TTC, dressé par le service technique de l'administration communale de Lintgen en date du 1er février 2018.

4C- Approbation d'un devis concernant l'installation d'une ventilation au «Festsall a Mouschelt»

Décide unanimement de reporter ce point à l'ordre du jour de la prochaine séance.

5- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et M. Paul Janssen de Reimberg

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 22 janvier 2018 entre M. Paul Janssen et le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen, concernant la vente de parcelles d'une contenance totale de 3 hectares, 46 ares et 80 centiares.

6- Décision de principe concernant la mise à disposition du service «Nightrider» aux habitants de la commune de Lintgen

Décide unanimement de charger le collège des bourgmestre et échevins de conclure une convention avec l'entreprise Sales-Lentz de Bascharage concernant la mise à disposition du service «Nightrider» à tous les habitants de la commune de Lintgen.

7- Proposition d'inscription du site archéologique au lieu-dit «Auf dem Burgberg» à l'inventaire supplémentaire des monuments nationaux

Conformément à l'article 20 de la loi communale, le bourgmestre se rend à l'espace réservé au public.

Décide unanimement d'émettre un avis favorable quant à la proposition d'inscrire le site archéologique au lieu-dit «Auf dem Burgberg», inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous les numéros 991/3119, 991/3118, 990/0, 989/0, 988/0, 992/3120, 993/0 et 992/2296 et appartenant à Mme Nelly Strotz, M. Henri Wurth, M. Frank Schmit et M. Michel Goncalves Fernandes, à l'inventaire supplémentaire des monuments nationaux.

8- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2018

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2018 :

Ligue médico-sociale	960.- €
Institut National de Recherche Routière INRR	150.- €
SOS Faim	100.- €
Association Luxembourg Alzheimer	100.- €
Amnesty International	100.- €
Luxembourg Handbike Team	100.- €
Memo Shoah	100.- €
Natur & Umwelt	100.- €
European Mouvement Luxemburg	60.- €

9A- Composition de la commission scolaire de la commune de Lintgen

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission scolaire de la commune de Lintgen est composé comme suit :

Monsieur Henri Wurth, bourgmestre, président

Madame Anne Diederich, conseillère communale

Monsieur Jeff Herr, conseiller communal

Madame Christiane Ewen, présidente du comité d'école

Madame Peggy Wolsfeld, membre du comité d'école

Madame Martine Haubrich, membre du comité d'école

Madame Simone Klees, chargée de direction de la Maison relais

Madame Sophie Gloden, représentante des parents d'élèves

Madame Jessica Toisul, représentante des parents d'élèves

9B- Composition de la commission d'intégration de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023 la commission consultative communale d'intégration de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :



Membres effectifs :	Membres suppléants :
Madame Alecu Mihaela	Monsieur Consbruck Jos
Monsieur Czerwinski Michel	Madame De Brabander Liesbet
Monsieur Demart Philippe	Monsieur Kremer Claude
Monsieur Ducamp Thierry	Monsieur Lamhène Eric
Madame Ivanoff Nastasia	Madame Lee Shu-Ying Rae Lyn
Monsieur Jannimon James	Madame Moreno Patricia
Madame Karklina Agita	Madame Neves Santos Claudia
Monsieur Pinto Louis	Madame Rommerskirchen Rita
Madame Spriet Michèle	Monsieur Sauer Christophe
Monsieur Van Aken Michel	Monsieur Van Beusekom Geert

9C- Composition de la commission des affaires sportives et de la jeunesse de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission consultative communale des affaires sportives et de la jeunesse de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :

Monsieur Brück Edouard	Madame Schloesser Chantal
Monsieur Carnol Laurent	Monsieur Theis René
Monsieur Mathias Marc	Monsieur Warling Luc
Monsieur Robert Patrick	Monsieur Weiler Théo
Madame Sauer-Wahl Diane	

9D- Composition de la commission des affaires culturelles de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission consultative communale des affaires culturelles de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :

Madame Birscheidt Sylvie	Monsieur Kremer Claude
Madame De Brabander Liesbet	Madame Toisul Malou
Monsieur Duguet Sébastien	Monsieur Toussaint René
Monsieur Heinen André	Madame Wurth-Klein Romance
Monsieur Heisten René	

9E- Composition de la commission des bâtisses de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission consultative communale des bâtisses de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :

Monsieur Birscheidt Carlo	Monsieur Robert Patrick
Monsieur Diedenhofen Pascal	Monsieur Schiltz Guy
Monsieur Herr Georges	Monsieur Schmalen Joël
Monsieur Krier Venant	Monsieur Theisen Marc
Monsieur Margue Charles	Monsieur Zwank Luc

9F- Composition de la commission de l'environnement de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission consultative communale de l'environnement de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :

Madame Cellina Sandra	Madame Kollmesch Marianne
Monsieur Decker Nico	Monsieur Sauer Eric
Madame Dengler Simone	Monsieur Wolff Victor
Monsieur Groff Claude	Monsieur Zwank Luc
Madame Hoffmann Sandra	

9G- Composition de la commission des affaires sociales, du commerce équitable et de la sécurité de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission consultative communale des affaires sociales, du commerce équitable et de la sécurité de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :

Monsieur Birscheidt Carlo	Mme Loewen-Müller Marie-Jeanne
Monsieur Decker Guy	Madame Lopes Lionela
Madame Flick Josiane	Madame Schmit-Kahlen Diane
Monsieur Herr Jeff	Madame Weiler-Scheerer Anne
Monsieur Larsel Claude	

9H- Composition de la commission de jumelage de la commune de Lintgen pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023

Pour la période du 8 février 2018 au 31 décembre 2023, la commission consultative communale de jumelage de la commune de Lintgen est composée des membres suivants :

Madame Heinen-Nilles Viviane	Monsieur Thimmesch Carlo
Monsieur Herr Georges	Madame Warling-Sauber Chantal
Monsieur Kremer Claude	Monsieur Watgen Steve
Monsieur Scheer Jos	Monsieur Weiler Théo
Monsieur Theis René	

10A- Nomination de deux délégués à la commission régionale de surveillance de l'enseignement musical

Madame Conny Hansen-Sandt, responsable de l'école de musique de la commune de Lintgen, domiciliée à Reckange, et Monsieur Louis Pinto, conseiller communal, domicilié à Lintgen, sont désignés comme délégués à la commission régionale de surveillance de l'enseignement musical de la Vallée de l'Alzette.

10B- POINT SUPPLÉMENTAIRE - Nomination de deux représentants auprès de la commission de surveillance du CIPPA St-Joseph à Mersch

Monsieur Jos CONSRUCK, conseiller communal, domicilié à Lintgen, et Monsieur Thierry LARSEL, échevin, domicilié à Lintgen, sont désignés comme représentants auprès de la commission de surveillance du CIPPA St. Joseph à Mersch.

11- Introduction d'une prime de responsabilité pour le délégué à la sécurité dans la fonction publique

Décide unanimement d'attribuer une prime de responsabilité au délégué à la sécurité dans la fonction publique de la commune de Lintgen.

12- Affaires de personnel

Le conseil communal délibère sur l'engagement d'un fonctionnaire communal.

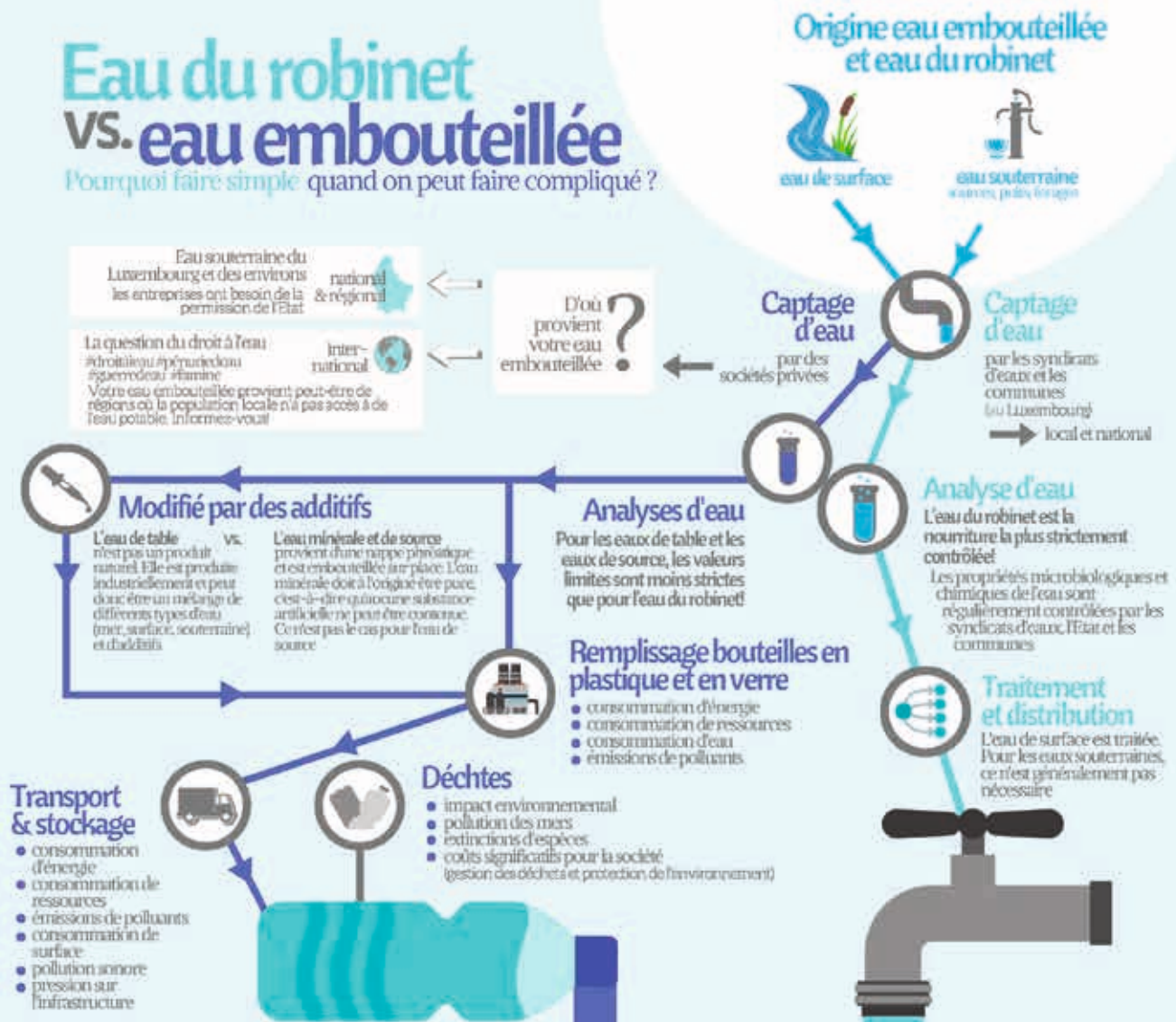
13- POINT SUPPLÉMENTAIRE – Demande de plafonnement de la facture d'eau suite à une fuite après le compteur

Le conseil communal délibère sur une demande de plafonnement de la facture d'eau suite à une fuite après le compteur. Etant donné qu'une telle mesure ne serait pas conforme à la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau, le conseil communal ne peut pas donner une suite favorable à la demande.

Fin de la séance: 21.35 heures

Eau du robinet VS. eau embouteillée

Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué ?



Buvez intelligemment

- La bouteille rechargeable lors de déplacements
- Pimentez l'eau du robinet avec du citron frais ou de la menthe
- Si vous ne voulez pas vous abstenir d'eau embouteillée, choisissez des bouteilles en verre consignées avec de l'eau de la région
- Vous avez besoin de chiffres exacts ?
 - Demandez l'analyse de l'eau potable chez votre municipalité.
 - Demandez gratuitement une analyse de l'eau potable de votre robinet -> Laboratoire de l'Administration de la gestion de l'eau -> waasser.lu

Eau embouteillée

Eau du robinet

Pour 1€

1,5 litres

200 litres x7

Impact environnemental



jusqu'à 1000 fois plus de charge environnementale par litre*

* Ökobilanz Trinkwasser, esu-services.ch

Teneur en minéraux mg/l**

	Ca	Mg	K	Na	Cl	SO4
Eau embouteillée	4-240	1-67	0-16	1-34	1-33	4-400
Eau du robinet	25-100	4-5	1-3	6-19	18-35	11-41
Valeur maximale***	250	50	10	200	250	250

** La valeur varie fortement selon l'origine de l'eau et/ou la marque de votre...

*** Valeurs maximales de la réglementation de l'eau potable (pour l'eau du robinet) au Luxembourg // * (source: BfE)

Editeur

Umweltberatung Lëtzebuerg
www.ebl.lu
info@ebl.lu



En collaboration avec



Publié par

Commune de Lintgen



Pacte Climat



Syndicat d'Initiative Lintgen – Manifestationskalender 2018

Mai				
1	Mardi	Syndicat d'Initiative	Fête du 1er mai	Festsall a Mouschelt
6	Dimanche	Fanfare de Lintgen	Marche Gourmande	Veräinshaus
11	Vendredi	Chorale Ste-Cécile	Show	Festsall a Mouschelt
12	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Show	Festsall a Mouschelt
19	Samedi	FC Minerva	Tournoi de la Pentecôte	Terrain de football
20	Dimanche	FC Minerva	Tournoi de la Pentecôte	Terrain de football
21	Lundi	FC Minerva	Tournoi de la Pentecôte	Terrain de football
26	Samedi	Commission des affaires culturelles	Concert	Festsall a Mouschelt
Juin				
2	Samedi	DT Minerva	Thé dansant	Festsall a Mouschelt
9	Samedi	FC Minerva	Tournoi de beach-volley	A Mouschelt
22	Vendredi	administration communale de Lintgen	Fête Nationale	Festsall a Mouschelt
29	Vendredi	Karaté Lintgen	Passage de grade	Hall sportif
30	Samedi	Taekwondo	Assemblée générale	Veräinshaus
Juillet				
6	Vendredi	KC Lintgen	Fête de fin d'année	Festsall a Mouschelt
8	Dimanche	Fanfare de Lintgen / Comm. d'intégration	Fête de la Forêt / Journée de bienvenue	Festsall a Mouschelt
12	Jeudi	FC Minerva	Assemblée générale	Veräinshaus
13	Vendredi	Ecole de Lintgen	Fête scolaire	Schoulcampus Lëmbaach
27	Vendredi	Fanfare de Lintgen	Marche des moutons / Hämmelsmarsch	Commune de Lintgen
28	Samedi	Fanfare de Lintgen	Marche des moutons / Hämmelsmarsch	Commune de Lintgen
29	Dimanche	Fanfare de Lintgen	Marche des moutons / Hämmelsmarsch	Commune de Lintgen
Août				
12	Dimanche	FC Minerva	Coupe du Centre	Terrain de football
15	Mercredi	FC Minerva	Coupe du Centre	Terrain de football
25	Samedi	Uelzecht Tramps	Marche populaire (marathon)	Festsall a Mouschelt
Septembre				
8	Samedi	Uelzecht Tramps	Randonnée guidée	Chalet terrains beach-volley
16	Dimanche	Prettener Buergrënn/Com. de l'environ.	Journée sans voiture	Piste cyclable Prettingen
Octobre				
13	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Uuchtowend	Veräinshaus
13	Samedi	FC Minerva	Vizfest	Parking - Hall sportif
14	Dimanche	FC Minerva	Vizfest	Parking - Hall sportif
19	Vendredi	Commission des affaires sportives	Journée des récompenses	Veräinshaus
20	Samedi	Fanfare de Lintgen	Gala-Concert	Festsall a Mouschelt
Novembre				
1	Jeudi	Uergelgrënn Lëntgen	Kaffee und Kuchen	Veräinshaus
9	Vendredi	DT Minerva	Théâtre	Veräinshaus
10	Samedi	DT Minerva	Théâtre	Veräinshaus
10	Samedi	Commission de l'environnement	Journée de l'Arbre	
11	Dimanche	DT Minerva	Théâtre	Veräinshaus
16	Vendredi	DT Minerva	Théâtre	Veräinshaus
17	Samedi	DT Minerva	Théâtre	Veräinshaus
23	Vendredi	FC Minerva	Fête	Festsall a Mouschelt
24	Samedi	Bal	Grupo Zés-P'reiras Lintgen	Veräinshaus
30	Vendredi	Semeurs de Joie	Bazar de Noël	Festsall a Mouschelt
Décembre				
1	Samedi	Semeurs de Joie	Bazar de Noël	Festsall a Mouschelt
2	Dimanche	Karaté Lintgen	St Nicolas	Hall sportif
5	Mercredi	administration communale de Lintgen	St Nicolas	École de Lintgen
13	Jeudi	Schoulcampus Lëmbaach	Fête de Noël	Festsall a Mouschelt

Offall-Kalenner

Sperrmüll / déchets encombrants: 0,35 €/kg

Avril

	lundi	9	Metallschrott / Déchets métalliques
	mercredi	11	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	20	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mercredi	25	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	27	SuperDrecksKëscht® (Terrain de football - Lintgen) 9h00 – 11h00
	vendredi	27	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *

Mai

	mercredi	9	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	18	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mercredi	23	Collecte des PMC - Valorlux

Juin

	mercredi	6	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	15	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mercredi	20	Collecte des PMC - Valorlux

Juillet

	mercredi	4	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	9	Metallschrott / Déchets métalliques
	mercredi	18	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	20	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	vendredi	27	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *

Août

	mercredi	1	SuperDrecksKëscht® (Terrain de football - Lintgen) 9h00 – 11h00
	mercredi	1	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	17	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	17	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mercredi	29	Collecte des PMC - Valorlux

Septembre

	mercredi	12	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	21	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	vendredi	21	Kleidersammlung /Collecte de vieux vêtements (Aktioun Aalt Gezai, Kolping Lëtzebuerg)
	mercredi	26	Collecte des PMC - Valorlux

Octobre

	lundi	8	Metallschrott / Déchets métalliques
	mercredi	10	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	19	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mercredi	24	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	26	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *
	mardi	30	SuperDrecksKëscht® (Terrain de football - Lintgen) 9h00 – 11h00

Novembre

	mercredi	7	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	16	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mercredi	21	Collecte des PMC - Valorlux

Décembre

	mercredi	5	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	19	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	21	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier

Le vidage des poubelles ménagères se fera pour l'année 2018 chaque MERCREDI.

Le vidage du 15 août 2018 sera avancé au mardi 14 août 2018, celui du 26 décembre 2018 sera reporté au jeudi

Das Entleeren der Hausabfallbehälter erfolgt 2018 jeden MITTWOCH.

Das Entleeren vom 15. August 2018 wird auf Dienstag, den 14. August 2018 vorverlegt, das Entleeren vom 26. Dezember 2018

*Pour les déchets encombrants sur demande, veuillez contacter le 3203591 au plus tard 2 jours avant la collecte.

*Für den Sperrmüll auf Abruf, rufen Sie bitte 2 Tage vor dem Sammeltermin auf die Nummer 3203591 an.